## $\$$

| saba | 鯖 | cavala（f）（peixe） |
| :---: | :---: | :---: |
| sabaku | 砂汏 | deserto（m） |
| sabakuka bôshi | 砂涝化防止 | prevenção（f）contra a transformação em deserto |
| sabanna | サバンナ | savana（f） |
| sabi | 錆 | ferrugem（f） |
| sabibyô | 銹病 | doença（f）de ferrugem（f）（doença cri－ ptogâmica das gramíneas） |
| sabibyôk in | 銹病菌 | ferrugem（ $f$ ）（de plantas） |
| sabô | 砂防 | controle（m）contra o deslizamento de areia，controle（m）de erosão |
| sabô hô | 砂防法 | método（m）de controle de erosão |
| sabôdamu | 砂防ダム | dique（m）contra o deslizamento de $a^{-}$ reia |
| sabôkô | 砂防工 | obra（f）contra o deslizamento de are－ ia |
| sabôr in | 砂防林 | floresta（f）para 0 controle da erosão |
| saboten | サボテン | cacto（m）［Bot］ |
| sabotenka | サボ「ン科 | familia（f）das cactáceas（f，pl．） |
| sabun | 码分 | diferença（f） |
| sabupuroguramu | サブ・プログラム | subprograma（m）［Comp．］ |
| saburûchin | サブ・ルーチン | sub－rotina（f）［Comp．］ |
| sabusoirâ | サブ・ソイラー | subsolador（m） |
| sado | 砂土 | terra（f）arenosa，（solo com mais de 80\％de areia） |


| sadô nianomêtâ | 差動マノメーター | manômetro（m）diferencial |
| :---: | :---: | :---: |
| sagaku chôsei | 差額調整 | ajuste（m）da diferença |
| sagan | 左岸 | margem（f）esquerda |
| sagan | 砂岩 | arenito（m） |
| sagehuri | 下げ振り | chumbada（f）de prumo ou de sonda |
| sagyô atsuryoku | 作業圧力 | pressão（f）do trabalho |
| sagyô haba | 作業幅 | amplitude（f）do trabalho |
| sagyô kanô nissû | 作業可能日数 | dias（m，pl．）úteis de trabalho |
| sagyô kôritsu | 作業効率 | eficiência（f）do trabalho |
| sagyô sokudo | 作業速度 | velocidade（f）de operação |
| sagyô soshiki | 作業組織 | organização（f）de trabalho |
| sagyôdai | 作業台 | bancada（f）de trabalho |
| sagyôin | 作業員 | operário（m） |
| sahuran | サワラン | açafroa（f），açafrão（m）bastardo |
| saibai | 栽培 | cultivo（n），cultura（f） |
| saibai gizyutsu | 裁培技術 | técnica（f）de cultivo |
| saibai gyogyô | 栽培漁粆 | psicultura（f） |
| saibai keikaku | 栽培計画 | programa（m）de cultivo |
| saibai syokubutsu | 裁培禃物 | planta（f）cultivada |
| saibal tekichi | 裁培適地 | zona（f）apta para o cultivo |
| saibai yôshiki | 栽培様式 | tipo（m）de cultivo |
| saibai zyôken | 裁培条件 | condições（m．pl）de cultivo |
| saibaịsyu | 栽培種 | variedade（f）cultivada |
| saibansyo | 裁判所 | tribunal（m），corte（f）de justiça |
| saibô | 細胞 | célula（f） |


| saibô bunretsu | 細胞分裂 | divisão（f）celular |
| :---: | :---: | :---: |
| saibô genshitsu | 細胞原質 | idioplasma（ $m$ ） |
| saibô maku | 細胞膜 | membrana（f）celular |
| saibôgaku | 細胞学 | Citologia $(\mathrm{f})$ |
| saiboshitsu | 細胞質 | citoplasma（m） |
| saibu chôsa | 細部調查 | estudo（m）detalhado |
| saibu kyôtei | 細部協定 | acordo（m）de detalhes |
| saibyô | 採苗 | coleta（f）de mudas |
| saichôsa | 再調查 | reexaminação（f），reestudo（m） |
| saidai husoku | 最大風速 | velocidade（f）maxima do vento |
| saidai kanô kôsuiryô | 最大可能降水量 | precipitação（f）máxima possível |
| saidai kôtsûryô | 最大交通量 | densidade（f）maxima de tráfico |
| saidai kotsuzai sunpô | 最大骨材寸法 | medida（f）maxima de agregado |
| saidai kozzui kiroku | 最大洪水記録 | registro（m）máximo de inundação |
| saidaị kyoyô ryûsoku | 最大許容流速 | velocidade（f）máxima permitida de fluxo |
| saidai renzoku kanten nissû | 最大連続干天日数 | número（m）máximo de dias consecuti－ vos sem chuva |
| saidai ryûsoku | 最大流速 | velocidade（f）máxima de fluxo |
| saidai suishin | 最大水深 | profundidade（f）máxima de água |
| saidai yôsuiryô | 最大容水量 | volume（m）máximo de água contida |
| saido | 彩度 | intensidade（f）de cor，saturação（f） |
| saido | 砕土 | esmagamento（m）do solo |
| saidoki | 砕土機 | quebrador（ $m$ ）de solo |
| saidoki | 採土器 | aparelho（m）para tirar a amostragen do solo |


| saidoki | 砕土器 | ancinho（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| saigai | 災害 | desastre（m），calamidade |
| saigai enzyo | 疋害嗳助 | assistência（f）à calamidade |
| saigai hukyû | 災害復旧 | trabalho（mi）de recuperação após a ca－ lamidade |
| $\begin{aligned} & \underset{\text { zaigai hukyû }}{\text { Zigy }} \end{aligned}$ | 災害復旧事業 | obra（f）de recuperação de danos cau－ sados por desastre |
| saigai musyô kyôryoku | 災害柸鐄協力 | cooperação（f）voluntária à calamida－ de |
| saigai satei | 災害査定 | avaliação（f）de danos causados por desastre |
| saigai taisaku | 災害対策 | medida（ $f$ ）contra desastre |
| saigaichi | 災害地 | região（f）atingida por calamidade |
| saihatai | 砕波帯 | zona（f）de quebra－mar |
| saihon | サイホン | sifão（m） |
| saihonkan | サイホン管 | tubo（m）de sifão |
| saika shiken | 載荷試験 | teste（m）de carga |
| saikeikoku | 最㥁国 | nação（f）mais favorecida |
| saiken | 債権 | crédito（m） |
| saiken seibi | 再建整備 | coordenação（f）para reconstrução |
| saikenkoku | 債権国 | nação（f）credora |
| saikensya | 債権省 | credor（ m ） |
| saikin | 細菌 | bactéria（f） |
| saikin byô | 細菌病 | doença（f）bacteriana |
| saikingaku | 細菌学 | Bacteriologia（f） |
| saikô chôi | 最高潮位 | nivel（m）máximo de maré |
| saikô kandankei | 最高寒暖計 | ternômetro（m）de máximo |


| saikô kettei kikan | 最高決定機関 | organismo（m）de decisão máxima |
| :---: | :---: | :---: |
| saikô kion | 最高気㴵 | temperatura（f）máxima |
| saikô kôritsu ten | 最高効率点 | ponto（m）de eficiencia máxima |
| saikô ondo | 最高温度 | temperatura（f）maxima |
| saikô ondokei | 最高温度計 | termônetro（m）de máximo ou de máxi－ mas |
| saikô suii | 最高水位 | nivel（m）maximo de água |
| saikôchi | 最高値 | valor（m）máximo |
| saikôchô | 最高潮 | clímax（m）（da maré） |
| saikon | 細根 | raiz $(\mathrm{m})$ pequena，radícula（f） |
| saikotsuzai | 細骨材 | agregado（m）fino |
| saikuron | サイクロン | ciclone（m） |
| saimen | せい面 | corte（m），secão（f） |
| saiminzai | 催眠剤 | sonifero（m），calmante（f） |
| saimitsuki | 採蜜期 | época（f）da calheita do mel |
| saimu | 債務 | divida（f） |
| saimu koku | 債務国 | nação（f）devedora |
| saimu kurinobe | 債務繰延べ | adiamento（m）da dívida |
| saimu kyûsai | 債務数済 | ajuda（f）por dívida |
| saimu <br> kurinobebun | 債務繰延べ分 | parte（f）correspondente ao adiamen－ to da dívida |
| saimu sya | 債務者 | devedor（m） |
| saimu syôkan | 債務償還 | amortização（f）da dívida |
| sainiku yôkeisya |  | casa－colonia（f）de avicultura |
| sainyû | 歳入 | renda（f）anual de um órgão público |
| saíran yôkeisya | 採卵養鶏舎 | casa－colonia（f）de gallnhas poedei－ ras |


| sairèzi | サイレージ | silagem（f），ensilagem（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| sairo | サイロ | silo（m） |
| sairo kôka | 守イロ効果 | eficiência（f）do silo |
| saisa | 細砂 | areia（f）fina |
| saisei | 再生 | regeneração（f），reprodução |
| saiseki | 碎石 | pedra（f）triturada，pedra（f）brita－ da |
| saiseki puranto | 砾石プシント | instalação para triturar pedras |
| saisekiki | 碑石機 | triturador（m）de pedras |
| saisekizyô | 砕石場 | pedreira（f） |
| saisôchi | 採草地 | pradaria（f），campina（f） |
| saisyô dokaburi | 最小土被り | cobertura（f）mínima de terra |
| saisyô kaburi <br> （konkurito no） | 最小被り | cobertura（f）mínima de concreto |
| saisyô kôbaisû | 最小公倍数 | minimo（m）múltiplo comum |
| saisyô kyokusen hankei | 最小曲線半径 | raio（m）de curvatura mínima |
| saisyô tekkinryô | 最小鉄筋量 | quantidade（m）mínima de reforço |
| saisyô zizyôhô | 最小三乗法 | método（m）dos quadrados mínimos |
| saisyôbuza iatsu | 最小部材厚 | espessura（f）•mínima do merbro |
| saisyoku mitsudo | 栽植密度 | densidade（f）da plantação |
| saisyu | 採種 | produção（f）de sementes |
| Saisyu gyôsya | 採種業者 | produtor（ $m$ ）de sementes |
| saisyu ho | 採種圑 | lavoura（f）sementeira |
| saisyû mokuhyồ | 最終目樮 | meta（f）final |
| saisyû nendo | 最終年度 | último（m）ano fiscal |
| saisyû rin | 最終林 | floresta（f）final |


| saisyû sanbutsu | 最終産物 | produção（m）final |
| :---: | :---: | :---: |
| saisyû shiharaî | 最終支払い | último（m）pagamento |
| saisyû shimekiri | 最終締切り | ```vencimento(m) final, encerramento(m) final``` |
| saisyuen | 採䅜園 | lavoura（f）para produção de sementes |
| saisyutsu | 歲出 | despesa（f）anual |
| saita hûkô | 最多風向 | direção（f）dominante．do vento ou dire ção mais frequente do vento |
| saitaku kizyun | 採択基準 | norma（f）de admissão ou adoção |
| saitei chikasui | 最低地下水 | água（i）subterranea de nível mais baixo |
| saitei chingin | 最低貨金 | salário（m）mínimo |
| saitei chôi | 最低潮位 | nivel（m）mínimo de maré |
| saitei hiyôhô | 最低責用法 | método（m）de custo mínimo |
| saitei hosyô kakaku | 最低保証価格 | preço（m）mínimo assegurado |
| saitei kakaku seigensei | 最低価格制限制 | sistema（m）de restrição do preço mí－ nimo |
| saitei kandankei | 最低寒喛訫 | termômetro（m）de minimo ou de máxi－ mas |
| saitei kion | 最低気温 | temperatura（f）mínima |
| saitei ondo | 最低温度 | temperatura（f）mínima |
| saitei ondokei | 最低温度計 | ternômetro（m）de mínimo |
| saitei suil | 最低水位 | nivel（m）minimo de água |
| saiteki gansuihi | 最適含水比 | teor（m）otimo de umidade |
| saiteki ondo | 最適温度 | temperatura（f）ótima |
| saiteki tôshi kibo | 最適投資規模 | escala（f）de investimento mais conve－ niente |
| saiteki zikan keikaku | 最適時間計画 | plano（m）de tempo mals conveniente |


| salyûri danmen | 最有利断面 | seção（f）mais eficiente |
| :---: | :---: | :---: |
| saiyûshi | 再犅資 | ref inanciamento（m） |
| saiyusyutsu | 再翰出 | reexportação（f） |
| saizôrin | 再造林 | ref lorestamento（m） |
| saizu | サイズ | tamanho（m），medida（f） |
| sakan kôzi | 左官工事 | obra（f）de alvenaria，emplastação（f） |
| sake | 鮭 | salinão（m） |
| sakeme | 裂け目 | f issura（f） |
| sakkarin | サッカリン | sacarina（f） |
| sakkin | 殺菌 | ```esterilização(f), pasteurização(f) antisepcia(f)``` |
| sakkin nyû | 殺菌乳 | leite（m）pasteurizado ou esteriliza－ do |
| sakkinzai | 殺菌剤 | fungicida（m），bactericida（f） |
| sakkô | 削孔 | perfuração（f），sondagem（f） |
| sakkyô | 作況 | condição（f）de colheita |
| sakkyô shisû | 作況指数 | indice（m）da condição de colheita |
| sakô saibai | 砂耕栽培 | cultivo（m）em areia |
| sakô shikenhô | 砂耕試験法 | método（m）de ensaio de cultivo en a－ reia |
| saku | 朔 | direção（f）norte；lua（f）nova |
| sakudo | 作士 | solo（m）arável |
| sakuganki | 削岩機 | perfuratriz $(f)$ de rochas |
| sakugara | 作柄 | perspectiva（f）de uma colheita |
| sakuin kâdo | 索引カード | cartão（m）com índices |
| sakuka | 朔果 | cápsula（f） |


| sakumoku | 作目 |
| :---: | :---: |
| sakumoku betsu | 作目別 |
| sakumotsu | 作物 |
| sakumotsu higai | 作物被害 |
| sakumotsu hogo | 作物保護 |
| sakumotsu keisû | 作物係数 |
| sakumotsu seisan kôka | 作物生産効果 |
| sakumotsu zanryûsei nôyaku | 作物残留性農薬 |
| sakunyû | 擔乳 |
| sakunyû kankaku | 振乳閏晹 |
| sakunyûkan | 䆣乳缶 |
| sakunyûki | 䆣乳機 |
| sakunyûshitsu | 擢棌室 |
| sakunyûzyô | 撴場 |
| sakura | 桜 |
| sakuranbo | サクランボ |
| sakusan | 酰酸 |
| sakusyon | サクション |
| sakutsuke menseki | 作付面積 |
| sakutsuke ritsu | 作付率 |
| sakutsuke taikei | 作付体系 |
| sakutsuke tenkan syôreikin | 作付転換挼励金 |

tipo（m）de cultivo，espécie（f）de cul－ tivo
classificação（f）por cultivo produto（m）cultivado perda（f）do produto agrícola proteção（f）do produto agricola coeficiente（m）do produto agrícola efeito（m）de produçâo dos cultivos
agroquímico $(m)$ com ação residual so－ bre os produtos agricolas
ordenha（f）
intervalo（m）entre ordenhas lata（f）de ordenha
máquina $(f)$ ）de ordenhar，ordenhador （m）mecânico
galpão（m）de ordenha
tambo（m），estábulo（m）emque se or－ denha o leite
cerejeira．（f），cereja（f）
cereja（f）
ácido（m）acético
sucção（f）
área（f）plantada
porcentagem（ $f$ ）de plantação
sistema（f）de plantio
subsídio（m）para conversão de plan＋ tio

| sakuyu kôzyô | 搾油工場 | industria（f）extratora de óleo |
| :---: | :---: | :---: |
| sakuzu | 作図 | construção（f）de gráfico |
| sakuzyồ | 作采 | sulcos（m．pl）paralelos para semeadu－ ra |
| sakyû | 砂丘 | dunas（f） |
| sakyûchi nôgyô | 砂丘地農業 | agricultura（f）na região de dunas |
| sâmosutatto | サーモスタット | termostato（m） |
| san amido | 酸アミド | amido（m） |
| san yôso | 三要素 | três elementos（m．pl．） |
| sanagi | さなぎ | $\operatorname{ninfa}(\mathrm{f}), \operatorname{pupa}(\mathrm{f})$ |
| sanbaitai | 三倍体 | triploiide（m） |
| sanbôka | 散房花 | corimbo（m） |
| sanbonziro | 三盆白 | açucar（a）de flor，refinado，branco |
| sanchi | 轹地 | lugar（m）de produção，terra（f）produ－ tora |
| sanchi | 山地 | região（f）montanhosa |
| sanchikan kyôsô | 産地間競争 | competição（f）entre terras produto－ ras |
| sando | 酸度 | acidez（f） |
| sangaku rin | 山岳林 | floresta（f）montanhosa |
| sango | さんご | coral（a） |
| sangu | 蛗具 | implemento（m）sericícolas |
| sangakusei kôu | 山岳㭫降雨 | precipitação（f）de natureza montanho－ sa |
| sangyô kaihatsu kyôryoku zigyô | 産業開発協力事業 | projeto（m）de cooperação para o de－－ senvolvimento industrial |
| sangyô kanren hyô | 産業関連表 | tabela（f）das relacôes industriais |


| sangyô keizai | 裏業経淯 | economia（f）industrial，economia（f） de produção |
| :---: | :---: | :---: |
| sangyô kôsei | 旌業構成 | composição（f）industrial，organizaçào （f）industrial |
| sangyô kôzô | 産業精造 | estrutura（f）industrial |
| sanka | 参加 | participação（f） |
| sanka | 酸化 | oxidação（f） |
| sanka dainidô | 酸化第二銅 | óxido（m）cúprico |
| sanka dainitetsu | 酸化第二鉄 | óxido（m）férrico |
| sanka karushiumu | 酸化カルシウム | óxido（m）de cálcio |
| sanka maguneshiumu | 酸化マグネシウム | óxido（m）de magnésio |
| sankabutsu | 酸化物 | óxido（m） |
| sankaku chitai | 三角地帯 | zona（f）triangular |
| sankaku mô | 三角網 | rede（f）de triangulação |
| sankaku sokuryố | 三角測量 | triângulação（f）［medição］ |
| sankaku sokuryô no seisei | 三苇測量の整正 | correção（f）da triangulação |
| sankaku yasuri | 三角やすり | I ima（f）triangular |
| sankaku zahyô | 三角桽祭 | coordenadas（f．pl．）triangulares |
| sankakukei | 三角形 | triângulo（m） |
| sankakukei no | 三角形の | triangular（adj．） |
| sankakuk in | 三角筋 | músculo（m）deltôide |
| sankakusa | 三鱼鎖 | cadeia（f）de triangulação |
| sankakusu | 三角州 | delta（f） |
| sankakuten | 三角点 | ponto（m）de triangulação |
| sankakuten seika hyo | 三角点成果表 | tabela $(\mathrm{f})$ de resultados de triangula çảo |


| sankakuzek i | 三角殹 | dique（m）triangular |
| :---: | :---: | :---: |
| sankanbu nôson | 山閵部農村 | aldeia（f）de zona montanhosa |
| sankazai | 酸化剤 | agente（m）oxidante |
| sankô shiryô | 参考資料 | material $(m)$ de referência，dado $(m)$ referencial |
| sankôsyo | 参考揞 | livro（m）de consulta |
| sankyaku | 三脚 | tripé（m） |
| sankyo syûraku | 散居集落 | aldeia（f）com propriedade dispersas |
| sanmô | 蚛緘 | rede（f）para criação de bicho－de－seda |
| sanpai | 酸敗 | acidificação（f） |
| sanpan | 散播 | semeadura（f）por dispersão |
| sanpanki | 散播機 | semeadeira（f）por dispersão |
| sanpen sokuryô | 三辺測量 | triangulação（f） |
| sanpu | 散布 | ato（m）de espalhar |
| sanpun | 撒粉 | dispersão（f）em pó |
| sanpun | 蚕覥 | excremento（m）de bicho－de－seda |
| sanpunki | 散粉機 | pulverizador（m） |
| sanran | 産卵 | postura（f）de ovos，desova（f） |
| sanran doko | 主卵床 | local（m）de desova |
| sanrankan | 䣝且管 | oviduto（m） |
| sanrankei | 珄卵鶏 | galinha（f）poedeira |
| sanranki | 産卵期 | época（f）de colocação de ovos |
| sanren mômento no teiri | 三連キースト の定理 | teorema dos três momentos |
| sanrin | 山林 | montanhas e florestas（f．pl．） |
| sanrin syoyusya | 山林所有者 | proprietario（m）das montanhas e flo－ restas |


| sanroku | 山麓 | sopé（m）das montanhas |
| :---: | :---: | :---: |
| sanryuki | 散粒機 | espalhador（mi）de grãos |
| sansa | 䨞砂 | mistura（f）das folhas de amoreira restantes com os excrementos do bi－ cho de seda |
| sansei dozyô | 酸性土壌 | solo（m）ácido |
| sansei hiryô | 酸性胞料 | fertilizante（f）ácido |
| sansei kyôsei | 酸性矯正 | correção（f）de acidez |
| sanseido | 酸性土 | solo（m）acido |
| sanseigan | 酸性岩 | rocha（f）ácida ou acidifera |
| sanshitsu | 蚌室 | sala（f）para criação de bicho－da－se－ da |
| sanso | 酸素 | oxigênio（m） |
| sansô denki môtâ | 三相電気モーター | notor（m）trifásico |
| sansô kôzô | 三層榡造 | estrutura（f）de três camadas |
| sanso kyûnyûki | 酸素吸入器 | inalador（m）de oxigennio |
| sansô no | 三相の | trifásico（adj．） |
| sansô sansen shiki | 三相三線式 | sistema（m）trifásico de três linhas |
| sansô yonsen shiki | 三相四線式 | sistema（m）trifásico de quatro linhas |
| sanson nôgyô | 山村䴣業 | agricultura（m）em terreno montanhoso |
| －sansui | 撒水 | aspersão（f）de água |
| sansui chokkei | 散水植径 | diâmetro（m）de aspersão d＇água |
| sansui inteku rêto | 散水インデ， | taxa（f）de influxo de aspersão d＇á－ gua |
| sansui kangai | 散水湂溉 | irrigação（f）por aspersão |
| sansuiki | 散水機 | aspersor（ $m$ ），irrigador（m）de asper－ sao |


| sansuisya | 散水車 | carro（m）borrifador，aspersor（in）de ruas |
| :---: | :---: | :---: |
| sansya hô | 三斜法 | método（m）triclínico |
| sansyô bangô | 参照槄趀 | número（m）de referência |
| sansyoku sumire | 三色すみれ | amor－perfeito（m） |
| sansyori | 酸処理 | tratamento（ii）com ácido |
| sansyu | 虫種 | ovos（m．pl．）de bicho－de－seda |
| santai syôdoku | 蚛体消毒 | desinfecção（f）do corpo de bicho－de－ seda |
| santei kiso | 算定基礎 | base（f）de cálculo |
| santonin | サントニン | santonina（f）［inseticida obtida de plantas］ |
| sanyôso（hiryô no） | 三要素（肥料の） | três（m．pl．）elementos do fertilizan－ te |
| sanza | 忝座 | $\operatorname{lugar}(\mathrm{m})$ de bicho－da－seda |
| sanzashi | 蝅座紙 | papel（m）de madeira |
| sanzashi | せんざし | flor（f）de espinho |
| sanzi syori | 三次処理 | tratamento（m）en três estágios |
| sanzikan | 参事官 | conselheiro |
| sanziku assyuku shiken | 三蟿圧縮試験 | teste（m）de compressão triaxial |
| sanzyôki no | 三畳紀の | relativo ao período（m）triásico |
| sanzyûka rinsan | 三重過燐酸 | superfosfato－tríplice |
| sanzyoku | 産じょく | puerpério（m） |
| sanzyoku no | 産じょくの | puerperal（adj．） |
| sanzyutsu heikin | 算術平均 | média（f）aritmética |
| Saobakar i | d抒秤 | balança（f）romana |
| sarada na | サラダ菜 | alface（m） |


| sarashiko | さらし粉 | hipoclorito（m）de cal |
| :---: | :---: | :---: |
| sarekisô | 砂礫層 | camada（f）de cascalho |
| sâroin | サーロイン | lombo（m）da vaca |
| sarubia | サルビア | sálvia（f） |
| sashiho | 捅し䅹 | galho（m）com brotos para enxerto |
| sashiki | 挿しホ | muda（f），renovo（fi） |
| sashiki doko | 挿し木床 | viveiro（m）para mudas |
| sashiki zôrin | 挿し木造林 | florestamento（m）por mudas |
| sashikinae | 㧴し＊苗 | muda（f） |
| sashitsu | 砂質 | arenoso（adj．） |
| sashitsu dozyô | 砂質土壌 | solo（m）arenoso |
| sashitsu nendo | 砂質秥士 | $\operatorname{argila}(\mathrm{f})$ arenoso |
| sashitsu rômu | 砂質ローム | marga（f）arenosa |
| sashitsu syokudo | 砂質植土 | barro（in）arenoso |
| sashitsudo | 砂質土 | solo（m）arenosa |
| sasor i | さそり | escorpião（m） |
| sassenchûzai | 殺線虫剤 | nematicida（m） |
| sassozal | 殺鼠剤 | raticida（f） |
| sasu | 砂滊 | baixio（ni）de areia |
| satchûzai | 殺虫剤 | inseticida（f） |
| satô | 砂糖 | açucar（m） |
| satô daikon | 砂糖大根 | beterraba（f） |
| satoimo | 里艼 | inhame（m） |
| satoimo ka | サトイモ科 | familia（f）das araceas（f．pl．） |
| satôkibi | 砂糖黍 | cana－de－açúcar $(f)$ |


| satôkibi assakuki | 砋糖黍仼㴏機 | prensa（f）da cana－de－açúcar |
| :---: | :---: | :---: |
| satôkibi batake | 砂糖黍烟 | canavial（m） |
| satsaikinzai | 殺細菌剂 | bactericida（f） |
| satsu uzizai | 殺うじ剖 | larvicida（f） |
| satsudanizai | 殺だに剂 | acaricida（f） |
| satsuei kankaku | 撮影間䧗 | intervalo（m）de exposições |
| satsuel kôdo | 撮影高度 | altitude（f）de tomada fotográfica |
| satsuei syukusyaku | 撮影縮尺 | escala $(\mathrm{f})$ de fotografia |
| satsumaimo | 桃摩䒨 | batata（f）doce |
| saya | さや | legume（m）：fruto ou casca das plan－ tas leguminosas |
| saya ingen | さやいんげん | vagem（f） |
| sayado | さやさ（透水性プーラ） | solo（m）permeável |
| sayamukiki | さやをき器 | descascador（ $m$ ）de legumes |
| sazankaka | サザンカ科 | familia（f）das teáceas |
| sâzingu | サージング | sobretensão（f） |
| sazyôdo （sashitsu zyôdo） | 砂壌土 | solo（m）arenoso，terra（f）arenosa |
| sedai | 世代 | geração（f） |
| sehi | 施的 | fertilização（f） |
| sehi hasyuki | 施䛌播種機 | semeadeira（f）com fertilização |
| sehi hô | 施胞法 | método（m）de fertilização |
| sehi kaizen | 施肥改善 | melhoramento（m）de fertilização |
| sehi ki | 施肥璣 | distribuidor（m）de adubo |
| sehi kizyun | 施肥基準 | norma（f）de fertilização |
| sehi kôka | 施肥効果 | efeito（m）de fertilização |
| sehi ryô | 施咱量 | dose（f）de fertilização |


| seibi keikaku | 整備計画 | plano（m）de equipamento |
| :---: | :---: | :---: |
| seibi tenken | 整備点検 | controle（m）equipamento |
| seiboku | 成木 | árvore（f）desenvolvida |
| seibu | 西部 | oeste（m） |
| seibu chihô | 西部地方 | região（f）oeste－ |
| seibun | 成分 | componentes（m） |
| seibutsu | 生物 | ser（m）vivo |
| seibutsu gaku | 生物学 | Biologia（f） |
| seibutsu katsudô | 生物活動 | atividade（f）biológica |
| seibutsuteki bôzyo | 生物的防除 | eliminação（f）biológica |
| seibutsuteki katsudô | 生物的活動 | atividade（f）biologica |
| seibyô | 成苗 | muda（f）desenvolvida |
| seicha kôzyô | 製茶工場 | indústria（f）de elaboração de chá |
| seichi | 整地 | preparação（f）do solo |
| seichi（kôchi no） | 整地（耕地の） | preparaçao（f）de terra para cultivo |
| seichikô | 整地工 | trabalho（m）de preparação de terra |
| seichô | 成長 | crescimento（m） |
| seichô | 清澄 | lúcido（m），límpido（m） |
| seichô | 性徵 | caráter（m）－sexual |
| seichô | 生長 | crescimento（m），desenvolvimento（m） |
| seichô kikan | 成長期間 | período（m）de crescimento |
| seichô kyokusen | 成長曲線 | curva（f）de crescimento |
| seichô ritsu | 成長率 | taxa $(f)$ de crescimento |
| seichô ryô | 成長量 | quantidade（f）de crescimento |
| seichô yokusel | 成長抑制 | controle（m）de crescimento |


| seichô yosoku | 成長予測 | estimativa（f）de crescimento |
| :--- | :--- | :--- |
| seichoki | periodo（m）de crescimento |  |
| seichôseki | 成長期 | ortoclásio（m） |
| seichôten | 正長石 | ponto（m）de crescimento |
| seichû | 成長点 | imago（m） |
| seidô | 成虫（昆虫o） | freio（m） |
| seido kinyû | 制動 | 制度金融 |


| seihu kaihatsu enzyo | 政府開発援助（ODA） | Assistência（f）Oficil para o Desen－ volvimento |
| :---: | :---: | :---: |
| seihu kikan | 政府機関 | organismo（m）estatal |
| seihu shien zigyô | 政府支援亭業 | obra（f）apoiada pelo governo |
| seihu zigyô shikin | 政府事業資金 | fundo（m）para obra do governo |
| seihun | 製粉 | elaboração（f）de farinha，moagem（f） |
| seihun kôzyô | 製粉工場 | moinho（m），fábrica（f）de farinha |
| seihungyô | 製粉業 | comercio（m）de moagem |
| seihunki | 製粉機 | moinho（m） |
| seiiku dankai | 生育段階 | etapa（f）de crescimento |
| seiliku ki | 生育期 | período（m）de crescimento |
| seiiku mura | 生育もら | crescimento（m）desigual |
| seiiku sokushin | 生育促進 | estimulo（f）para o crescimento |
| sei iku syôgai | 生育障害 | deficiéncia（f）de crescimento |
| seiitsudo | 斉一度 | uniformidade（f） |
| seika kouriten | 青果小売店 | posto $(m)$ de vendas de frutas e hor－ taliças |
| seikabutsu | 青果物 | frutas（f．pl）e hortaliças（f．pl．） |
| seikatsu haisui | 生活廃水 | água（f）servida |
| seikatsu hi | 生活費 | custo（m）de vida |
| seikatsu hitsuzyuhin | 生活必需品 | $\operatorname{artigos}(m . p i$ ）de primeira necessi－ dade |
| seikatsu kairyô hukyûin | 生活改良普及員 | funcionario（m）público responsável pela difusão de melhoria de vida |
| seikatsu kaizen | 生活改善 | melhoramento（m）do nível de vida |
| seikatsu kaizen hukyûin | 生活改善普及員 | funcionário（m）público responsável pela difusão de melhoria da vida |
| seikatsu kankyô | 生活環境 | meio（m）ambiente |


| seikatsu kankyô chosa | 生活環境調査 | estudo（m）do meio ambiente |
| :---: | :---: | :---: |
| seikatsu suizyun | 生活水箄 | nivel（m）de vida，padräo（m）de vida |
| seikatsu yôsui | 生活用水 | água（f）de consumo diário |
| seikatsu zyôken | 生活条件 | condições（m．pl．）de vida |
| seikatsuken | 生活圈 | esfera（f）de vida |
| seikazyû | 静荷重 | carga（f）estática |
| seikei | 西経 | longitude（f）ocidental |
| seikei kanzan | 成撼換算 | equivalència（f）en ave adulta |
| seiki bunpu | 正規分布 | distribuição（f）normal |
| seimai | 精米 | polimento（m）de arroz，arroz（m）polido |
| seimai ki | 精米機 | 1 impador（m）de arroz |
| seimaisyo | 精米所 | moinho（m）de arroz |
| seimei | 生命 | vida（f） |
| seimitsu bakari | 精密秤 | balança（m）de precisão |
| seimitsu bunseki tenbin | 精密分析天科 | balança（f）analítica de precisão |
| seimitsu kikai | 精密機械 | máquina（f）de precisão |
| seimitsu kiki | 精密機器 | instrumento（m）de precisão |
| seino kensa | 性能検査 | teste（m）de eficiência |
| seino shiken | 性能試験 | teste（m）de eficiencia |
| seiô | 酉欧 | Europa（f）Ocidental |
| seirei | 政令 | decreto（m）governamental |
| seiri gaku | 生理学 | Fisiologia（f） |
| seiri syôgai | 生理障害 | deficiência（f）fisiológica |
| seiryû | 整流（水） | fluxo（m）reto ou direto，endireita－ mento（m）do fluxo |


| seiryû | 整流（電気） | retificasao（f）de corrente elétrica |
| :---: | :---: | :---: |
| seiryûsô | 整流樌 | tanque（ $m$ ）para endireitamento do fly． xo d＇agua |
| seisaku kin yû | 政策金䬗 | financiamento（m）politico |
| seisaku mokuhyô | 政策回標 | meta（f）politica |
| seisan | 青酸 | ácido cianídrico |
| seisan chi | 生産地 | zona（f）de produção，região（f）produ－ tora |
| seisan chosei | 生産調整 | ajuste（m）de producão |
| seisan daka | 生㽓高 | quantidade（f）de produção |
| seisan denpyô | 精算伝票 | nota（f）de liquidação |
| seisan gaku | 生産額 | valor（in）de produção |
| seisan hi | 生産費 | custo（il）de produção |
| seisan hiyô | 生産唄用 | custo（m）de produção |
| seisan iyoku | 生産意欲 | entusiasmo（m）em produzir |
| seisan kakaku | 生産価袼 | preço（m）de produção |
| seisan kanri | 生産管理 | controle（m）de produção |
| seisan keikaku | 生産計画 | plano（m）de producão |
| seisan kikin | 生産基金 | fundo（m）para a produção |
| seisan kôritsu | 生産効率 | eficiência（f）de produção |
| seisan kosuto | 生産コスト | custo（m）de produção |
| seisan kyôka keikaku | 生産強化計画 | programa（m）de fortalecimento da pro duçao |
| seisan mokuhyô | 生産目烃 | meta（f）da produção |
| seisan no gensyô | 生産の減少 | redução（f）ḍa produção |
| seisan nôryoku | 生産能力 | capacidade（f）de produção |
| seisan rln | 生産林 | floresta（f）produtiva |


| seisan ryô | 生圱量 | volume（m）de produção |
| :---: | :---: | :---: |
| seisan ryoku | 生産力 | produtividade（f），capacidade（f）pro－ dutiva |
| seisan ryokuchi | 生産緑地 | terreno（a）verde produtivo |
| seisan ryokuchi hô | 生施䘵地法 | legislação（f）sobre áreas verdes pro－ dutivas |
| seisan sel | 生産性 | produtividade（f） |
| seisan shisû | 生産指数 | indice（m）de produção |
| seisan shizai | 生産資材 | insumo（m）de produção |
| seisan sogai yôin | 生産阻害要因 | fator（a）que impede a produção |
| seisan suizyun | 生産水準 | nivel（m）de produção |
| seisan syôreikin | 生産奨励金 | incentivo（m）para a produção |
| seisan syudan | 生産手段 | meios（m．pl．）de produção |
| seisan yokusei | 生座前制 | controle（m）de produção |
| seisan yôshiki | 生産様式 | sistema（m）de produção |
| seisan yôso | 生産要素 | elemento（m）de produção |
| saisan yosoku | 生産予測 | estimativa（f）de produção |
| seisan zyôken | 生産条件 | condiçãoes（m．pl．）de produção |
| seisansei kikô | 生產性機棈 | organismo（m）baseado na produtivida－ de |
| seisansei kôzyô | 生産性向上 | aumento（m）da produtividade |
| seisansei kôzyô | 生産性向上運動 | ação（f）para o aumento da produtivi－ dade |
| seisansya | 生産者 | produtor（mi） |
| seisansya dantal | 生産者回体 | associação（f）dos produtores |
| seisansya dokusen | 生産者独占 | monopólio（m）do produtor |
| seisansya hogo shisû | 生産者保護指数 | Indice（m）de proteção do produtor |
| seisansya kakaku | 生産者做格 | preço（m）a nível do produtor |


| seisansya syômeisyo | 生産者証明書 | certificado（m）do produtor |
| :---: | :---: | :---: |
| seisanzai henkan keisû | 生産財変換係数 | coeficienté（m）de conversão dos bens da produçao |
| seiseizyuku | 性成熟 | maturidade（f）sexual |
| seisekkal | 生石灰 | cal（f）viva |
| seisen syokuhin | 生鮮食品 | produtos（mi．pl．）alimenticios pereci－ veis |
| seisen syokuryô hin | 生鮮食料品 | alimentos（m）pereciveis |
| seisen syokutai | 性染色体 | cromossoma（m）sexual |
| seishi | 整枝 | poda（f） |
| seishi | 精子 | espermatozóide（m） |
| seishi | 製紙 | fabricação（f）de papel |
| seishi doatsu | 静止土圧 | pressão（f）estática da terra |
| seishi kôzyô | 製紙工場 | indústria（f）de papel |
| seishi kôzyô | 製糸工場 | indústria（f）dobadoura |
| seisô | 精巣 | testículo（m） |
| seisô | 成層 | estratificação（f） |
| seisokubasyo | 生息場所 | habitaçao（f），moradia（f） |
| seisû | 整数 | número（m）inteiro |
| seisû | 正数 | número（m）positivo |
| seisuiatsu | 静水圧 | pressao（f）hidrostática |
| seisuiben | 制水弁 | vảlvula（f）de retenção |
| seisuimon | 制水門 | comporta（f）reguladora |
| seisyoku | 生殖 | reprodução（f） |
| seisyoku seichô | 生殖成長 | crescimento（m）da fase reprodutiva |
| seisyokukei | 生殖系 | sistema（m）reprodutivo |


| seisyokuki | 生殖器 | órgão（m）reprodutivo，órgão（m）sexual |
| :---: | :---: | :---: |
| seisyûki | 性閣期 | ciclo（m）sexual |
| seital | 成体 | adulto（m） |
| seitai gaku | 生態学 | Ecologia（f） |
| seitai kei | 生態系 | ecossistema（m） |
| seitai kei | 生解型 | ecotipo（m） |
| seitai tôkei | 靜㮩統計 | estatística（f）estática |
| seitai tokusei | 生態特性 | caracteristica（f）ecológica |
| seitaiteki hannô | 生態的反応 | reação（i）ecológica |
| seitaiteki sai | 生㤅的差異 | diferença（f）ecológica |
| seitaizyû | 生体重 | peso（m）vivo |
| seitan | 製炭 | produção（f）de carvão vegetal |
| seitei | 制定 | promulgação（f）de uma lei |
| seitei kôrôbutsu | 静定棈造物 | estrutura $(f)$ estaticamente determina－ da |
| seiteki kôn kannyû shiken | 静的コーン貫入駕験 | ensaio（m）de penetração por cone es－ tático |
| seitekkin | 正鉄解 | armadura（f）positiva |
| seiyô nashi | 西洋梨 | pera（f） |
| seiyô sumomo | 西洋すもも | ameixa（f） |
| seiyô wasabi | 西洋ワサビ | rabanete（m）picante |
| seiyu kôzyô | 製油工場 | indústria（f）de óleo |
| seizai | 散材 | serração（f） |
| seizal genboku | 製材原木 | madeira（f）para serração |
| seizai gyô | 製材業 | serraria（f） |
| seizai gyôsya | 製材業者 | dono（m）de serraria |


| seizal kikai | 製材機㳦 | máquina（f）de serração |
| :---: | :---: | :---: |
| seizai kôzyô | 製材工場 | serraria（f） |
| seizai syo | 製材所 | serraria（f） |
| seizô genka | 製造原価 | custo（m）de fabricação |
| seizôgyô | 製造業 | indústria（f）de manufatura |
| seizon kyôsô | 生存競争 | luta（f）pela sobrevivência |
| seizonritsu | 生存率 | indice（m）de sobrevivencia |
| seizu | 製図 | desenho（m），esquema（m），projeto（m） |
| seizudai | 製図台 | mesa（f）de projeto |
| seizyô shinsyoku | 正常侵食 | erosão（f）normal |
| seizyuku | 成熟 | maturaçao（f），maturidade（f） |
| seizyuku dozzô | 成敫土壌 | solo（m）maduro |
| seizyuku ki | 成熟期 | periodo（m）de maturação |
| seizyuku shita | 成熟した | maturado（adj．），amadurecido（adj．） |
| sekai ginkô | 世界銀行 | Banco（n）Mundial（BM） |
| sekai shizyô | 世界市場 | mercado（m）mundial |
| sekai syokuryô | 世界食糃 | provisão（f）mundial de alimento |
| sekai zinkô zôdai | 世界人口増大 | crescimento（m）da população mundial |
| sekaiteki hukyô | 世界的不況 | depressäo（f）economica mundial |
| seki | 医 | dique（m），represa（f） |
| seki tekkô | 赤铁鉱 | hematita（f） |
| sekiage haisui | 揠上け゚背水 | contra－corrente（f） |
| sekiage sui i | 堰上げ水位 | nivel（m）de remanso |
| sekiban | 殹板 | chapa（f）do dique |
| sekibun | 積分 | cálculo（m）integral |


| sekichô | 愝曼 |
| :---: | :---: |
| sekichit | 堰柱 |
| sekidaka | 殹高 |
| sekidô | 赤道 |
| sekiei | 石英 |
| sekiei genbugan | 石英玄武岩 |
| sekiei somengan | 石英粗面岩 |
| sekieiseki | 石英石 |
| sekigaisen | 赤外線 |
| sekigaisen syashin | 赤外線写真 |
| sekihyô | 石標 |
| sekimen semento | 石綿セメント |
| sekimen semento kan | 石綿セメント管 |
| sekinin bun ya | 責任分野 |
| sekinin sekô | 責任施工 |
| sekininsya | 責任者 |
| sekiran un | 積乱雲 |
| sekireki zyokyo | 石砂除去 |
| sekisai ritsu | 積載率 |
| sekisairyô | 積載量 |
| sekisan | 積算 |
| sekisan kizyun | 積算基準 |
| sekisan nenzi | 積算年次 |
| sekisan ondo | 樻算温度 |
| sekisan rei | 積算例 |

comprimento（ $m$ ）do dique
pilar $(m)$ do dique
altura（f）do dique
equador（ $m$ ）
quartzo（m）
dolerito（m）de quartzo
liparita（f），riólito（m）
pedra（f）de quartzo
raio（m）infraverne tho
fotografia（f）infravermelha
marco（m）de pedra
cimento（m）de asbesto amianto
tubo（m）de cimento com asbesto amian－
to
área（f）de responsabilidade
obra（f）responsável
pessoa（f）responsável
cúmulo－nimbo（m）
eliminação（f）de cascalho
porcentagem（ $f$ ）de carga
volume（m）de carga
estimação（f），integração（f）
norma（f）de integração
$\operatorname{anos}(\mathrm{m} . \mathrm{pl}$ ．）que entram no cálculo
temperatura（f）acumulada
exemplo（m）de integração

| sekisan zyôken | 皘算荣件 | condição（f）de integração |
| :---: | :---: | :---: |
| sekisetsu chôsa | 積雪調查 | estudo（m）do acúmulo de neve |
| sekisetsu kikan | 積雪期間 | período（m）do acúnulo de neve |
| sek isetsuryô | 積雪量 | volume（m）da neve acumulada |
| sekisetsushin | 積雪深 | profundidade（f）da neve acumulada |
| sekitan | 石炭 | carvão（m） |
| sekitan gasu | 石炭ガス | gas（m）de carvão |
| sekitanki | 石炭紀 | Periodo（m）carbonífero ou Era（f）car bonífera |
| sekitansan | 石炭酸 | fenol（m），ácido（m）carbolico |
| sekitsui | 筲椎 | coluna（f）vertebral |
| sekitsui dôbutsu | 泰椎動物 | vertebrado（m） |
| sekiyu | 石油 | petróleo（m） |
| sekiyu asuhuaruto | 石油アスファルト | asfalto（m）de petróleo |
| sekiyu hatsudôki | 石油発動機 | gerador（m）a querosene |
| sekiyu kiki sai eikyô koku | 石油危機最影響国 | países（m．pl．）mais afetados pela cri se do petróleo |
| sekiyu seihin | 石油製品 | produtos（m．pl．）derivados do petró－ leo |
| sekizai | 石材 | pedra（f）para construsão |
| sekizai rainingu | 石材ライニング | revestimento（m）de pedra |
| sekizui | 脊铕 | medula（f）espinhal |
| sekkai | 石灰 | cal（f），óxido（m）de cálcio |
| sekkai bun yôdatsu | 石圧分溶脱 | descalcinação（f） |
| sekkai chisso | 石灰窒素 | nitrogenio（m）de cal |
| sekkai gan | 石庣岩 | pedra（f）calcária |
| sekkai hiryô | 石圧肥料 | fertilizante（m）calcário |


| sekkai iô gôzai | 石发硫黄合剤 | sulfurato（m）de cálcio |
| :---: | :---: | :---: |
| sekkai sanpuki | 石灰散布機 | pulverizador（ $m$ ）de cal |
| sekkai sui | 石灰水 | água（f）de cal |
| sekkaika | 石灰化 | calcinação（f） |
| sekkei gen an | 設計原案 | anteprojeto（m） |
| sekkei ka | 設計家 | desenhista（m），projetista（m） |
| sekkei henkô | 設計変更 | mudança（f）de desenho ou projeto |
| sekkei kazyû | 設計荷重 | carga（f）projetada |
| sekkei kizyun kyôdo | 設計基準強度 | intensidade（f）padrão projetada |
| sekkei kôchôi | 設計高潮位 | nível（m）projetado de maré alta |
| sekkei kôzui i | 設計洪水位 | nivel（ $m$ ）de inundação projetado |
| sekkei ryô | 設計料 | custo（m）do desenho |
| sekkei ryûryô | 設計流量 | caudal（ $\mathrm{m}^{\text {）}}$ projetado |
| sekkei ryûsoku | 設計流速 | velocidade（f）de fluxo projetado |
| sekkei sekô hôshiki | 設計施工方式 | método（m）de execuşão do projeto |
| sekkei shindo | 設計震度 | grau（m）sísmico projetado |
| sekkei sokudo | 設計速度 | velocidade（f）projetada |
| sekkei sui i | 設計水位 | nivel（m）de água projetado |
| sekkei syogen | 設計諸元 | valores（m．pl．）numéricos projetados |
| sekkei tawami ritsu | 設計たわみ率 | fator $(\mathrm{m})$ de deflexão projetado |
| sekkei tsûsuiryô | 設計通水量 | volume（m）de descarga projetado |
| sekkei uryô kyôdo | 設計雨量強度 | intensidade（f）de precipitação proje－ tada |
| sekkei zusyo | 設計図書 | desenho（m）e especificação（f）do pro－ jeto |
| sekkeizu | 設計図 | desenho（m），plano（m） |


| sekkekkyû | 洂血球 | $g$ lóbulo（m）vermeiho |
| :---: | :---: | :---: |
| sekken | 石醶 | sabão（m） |
| sekkin ryûsoku | 接近流速 | velocidade（f）de aproximação do fluxo |
| sekkin ryûsoku suitô | 接近流速水頭 | carga（f）da velocidade de aproxima－ ção |
| sekkô | 石高 | gesso（m） |
| sekô | 施工 | implementação（f），execução（f）de 0 － bra |
| sekô gizyutsu | 施工技術 | técnica（f）de execução da obra |
| sekô gyôsya | 施工業者 | empresa（f）executora da obra |
| sekô kaishi | 施工開始 | início（m）de excução da obra |
| sekô kanri | 施工管理 | controle（m）de construção |
| sekô kanri hi | 施工管理費 | custo（m）de construção |
| sekô kanryô | 施工完了 | conclusão（f）da obra |
| sekô kazyû | 施工荷重 | $\operatorname{carga}(f)$ de obra |
| sekô keikaku | 施工計画 | plano（m）de execução |
| sekô noryoku | 施工能力 | capacidade（f）de execução da obra |
| sekô tan i | 施工単位 | unidade（f）de execução |
| sekô tsugime | 施工継目 | junta（f）de construção |
| sekô zyunzyo | 施工頑序 | ordem（f）de procedimento de execuço |
| sekôrei | 施工例 | exemplo（m）de execução da obra |
| sekutâ gêto | セクター・ゲート | comporta（f）setorial |
| semento | セメント | cimento（m） |
| semento gan | セメント・ガン | pistola（f）aplicadora de cimento |
| semento no gyôketsu | セメントの凝結 | solidificação（f）de cimento |
| semento no hûka | セメントの風化 | desagregação（f）de cimento |


| semento no kôka | セメントの硬化 | endurecimento（m）de cimento |
| :---: | :---: | :---: |
| sonento pêsuto | セメント・ペースト | pasta（f）de cimento |
| semi | 蟬 | cigarra（f） |
| sen | 腺 | glândula（f） |
| sen | 栓 | tampa（f） |
| sen i | 緎維 | fibra（f） |
| sen 1 chô | 蟣綘長 | comprimento（m）de fibra |
| sen i hokyô konkurito | 瀻維補強コンクリート | mistura（f）de concreto reforçada com fibra |
| sen i kakuritsu | 墂移確率 | probabilidade（f）de transição |
| sen i shitsudeitan | 繊維質泥炭 | turfa（f）fibrosa |
| sen i so | 繊維素 | celulose（f）fibrina（f） |
| sen yô shisetsuhi | 青用施設費 | custo（m）de instalação própria |
| sen yûken | 占有矱 | direito（m）de posse |
| sen yûsya | 占有者 | ocupante（m） |
| senban | 旋盤 | torno（m）mecânico |
| senbatsu | 選抜 | seleção（f） |
| senbetsu | 選別 | classificação（f） |
| senbetsu kikai | 選別機棫 | máquina（f）classificadora |
| senbetsuki | 選別機 | máquina（f）classificadora（f），máqui－ na（f）selecionadora |
| senbiki | 線引き | demarcação（f） |
| senbyô | 選苗 | seleção（f）de mudas |
| senchôki | 洗腸器 | seringa（f）para lavagem intestinal |
| senchû | 線虫 | anguilula（f）［verne da familia dos nematóides］ |
| senchû kuzyozai | 線虫駆除剤 | vermicida（f）contra anguilulas |


| senchûsyô | 線出症 | nematodiase（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| sendan | 樓欀 | árvore（f）de pérolas |
| sendan | せん断 | corte（m），cisalhamento（m） |
| sendan dansei keisû | せん断弾性係数 | coeficiente（m）de elasticidade de ci－ salbamento |
| sendan ka | せンダン科 | meliáceas（f．pl．） |
| sendan ôryoku | せん断応力 | esforço（m）de cisalhamento |
| sendan teikô kaku | せん断抵抗角 | ângulo（m）de resistência de cisalha－ mento |
| sendanryoku | せん断力 | força（f）de cisalhamento |
| sendo hozi | 鮮度保持 | conservação（f）de frescor |
| sendo hozon | 鮮度保存 | conservação（f）de frescura |
| sendo ziki | 鮮度時期 | período（m）de conservação de frescu－ ra |
| sengyô nôka | 表業農家 | agricultor（m）em tempo integral |
| senka | 選果 | classificação（f）de frutas |
| senka hôsô shisetsu | 選果包装施設 | instalação（f）para classificar e em－ pacotar frutas |
| senkai | 浅海 | $\operatorname{mar}(m)$ raso |
| senkaki | 選椚機 | classificadora（f）de frutas |
| senkan | 潜函 | caixão（m）pneunático |
| senkei | 線形 | forma（m）linear |
| senkeizeki | 扇型堰 | comporta（f）setorial |
| senken | 選敬 | seleção（f）de casulos |
| senkô atsumitsukôhô | 先行圧滵工法 | método（m）de pré－consol idação |
| senkô chû | せん孔虫 | inseto（m）xilofago |
| senkô kôu shisû（API） | 先行降雨指数 | índice（m）de precipitação anteceden－ te |


| senkô zilgyô | 先行事業 | empreendimento（m）avançado |
| :---: | :---: | :---: |
| senkôkei | 旋光計 | polarimetro（m） |
| senkôsel no | 旣行性の | latente（adj．） |
| senkutsu | 洗掘 | escavação（f）com água |
| senmaigan | 手放常 | filito（m） |
| sentiô | 䘑毛 | pelo（m）glandular |
| senmô | 繊毦 | ```cilios(m.pl.) [Bot e Zool]; pelo(m) fino e curto``` |
| senmôchû | 旋乎虫 | triquina（ $f$ ） |
| senmongo | 青闈碞 | termo（m）técnico |
| senmorka | 夺門家 | ＂expert＂（m），especialista（m） |
| senmonka haken | 雭門家派遣 | envio（m）de especialista |
| sennichikô | 干日紅 | amaranto（ii）de luva |
| senpuku kansen | 潜伏澸染 | infeç̧ão（f）latente |
| senpuku kikan | 潜优期間 | período（m）de incubação |
| senryồ | 染料 | corante（m），tintura（f） |
| senryokugan | 間緑麌 | diorito（m） |
| senryû | 潜流 | escoamento（mi）subterrâneo |
| senryuzzyû | 干粒重 | peso（m）de mil grãos |
| sensasu | センサス | censo（m） |
| senshinkoku | 先進国 | país（m）desenvolvido |
| sensôdo | 浅層士 | solo（m）de camada rasa |
| sensui ha | 戥水波 | onda（f）de ȧgua rasa |
| sensui hyômen ha | 浅水表面波 | onda（f）de superfície de água rasa |
| sensyoku | 染色 | tintura（f） |
| sensyoku sayô | 洗蝕作用 | efeito（m）de corrosão pela água |


| sensyokutai | 染色体 | cromossona（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| sensyútoku ken | 先取特権 | direito（m）de retenção |
| sentâ pibotto shiki | セターービボット式 | sistema（ni）de pivô central． |
| sentai | せん苔 | musgo（m） |
| sentaku kizyun | 選択基準 | norma（f）de seleção |
| sentan gizyutsu | 先端技術 | tecnologia $(\mathrm{f})$ avançada，alta tecnolo－ gia（f） |
| sentei | せん定 | poda（f） |
| sentei basami | せん定鉠み | tesoura（f）de podar |
| sentei basami to noko | せん定鍷みと鋸 | tesoura（f）e serra（f）de podar |
| sentei kizyun | 選定基準 | norma（f）de selecão |
| sentei shiki | 潜堤式 | tipo（m）dique submerso（quebra－mar） |
| senteihô | せん定法 | método $(m)$ de poda |
| sentoru（tonneru no） | セ小れ（トン視の） | centro（m）（de túnel） |
| senyô denshinsen | 専用電信線 | Linha（f）telegráfica exclusiva |
| senzai kachi | 潜在価値 | valor（m）potencial |
| senzai kakaku | 潜在価格 | preço（m）potencial |
| senzai nôryoku | 潜在能力 | capacidade（f）potencial ou latente |
| senzai zyuyô | 潜在需要 | demanda（f）potencial |
| senzo gaeri | 先祖蹄り | atavismo（m） |
| senzyô | 洗浄 | lavagem（f） |
| senzyô kikai | 洗浄機械 | máquina $(f)$ de lavar |
| senzyô nozuru | 洗浄ノズル | local（m）de lavagem |
| senzyô sôchi | 洗浄装置 | dispositivo（m）de lavagem |
| senzyô yôsui | 洗浄用水 | água（f）para lavar |
| senzyôchi | 扇状地 | Leque（m）aluvial ou cone（m）aluvial |


| senzyôki | 洗浄機 | lavador（ii） |
| :---: | :---: | :---: |
| senzyôzai | 洗浄剤 | detergente（m） |
| seodoraito | セオドライト | teodolito（m） |
| seoishiki dorryoku hunmuki | 背負式動力噴蓩機 | motopulver i zador（m）a mochila， atomizador（m）a mochila |
| seoishiki hunmuki | 背負式噴䈡機 | pulverizador（m）a mochila |
| serekuta | セレクター | seletor（m） |
| seri | 芹 | salsa（f）（planta herbácea） |
| seri | せり | leilão（m） |
| seri ka | セり科 | familia（f）das unbeliferas（f．pl．） |
| serinin | せり人 | leiloeiro（m） |
| serorî | セロリ－ | aipo（m）［Bot］ |
| serori hagarebyô | セ口リー葉枯病 | varíola（f）do aipo |
| serurôzu | セルローズ | celulose（f） |
| sesshi ondo | 檪氏温度 | grau（m）Celsjus |
| sessui saibai | 節水栈培 | cultivo（m）com água reduzida |
| sessyoku densen | 接触伝染 | infecçã（f）por contato |
| sessyû | 接収 | expropriação（f），confisco（m） |
| sessyu | 接種 | inoculação（f），vacinação（f） |
| sessyu kôonki | 接種恒温器 | incubador（m）para inoculação |
| setai inzû | 世帯員数 | número（m）de familiares |
| setchaku | 接着 | adesão（f） |
| setchakuzai | 接着剤 | adesivo（m） |
| setchi atsu | 接地庄 | pressão（f）de ligação à terra |
| setchi kozi | 接地工事 | obra（f）de ligação à terra（eletric dade） |


| setsu | 節 | nó（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| setsubi hi | 設備塤 | custo（m）de instalação de equipamen－ tos |
| setsubi nôryoku | 設備能力 | capacidade（f）de instalação de equi－ pamentos |
| setsubi riyô ritsu | 設備利用率 | taxa（f）de aproveitamento da instala ção |
| setsubi tôshi | 設㒒投資 | investimento（m）en instalação de equipamentos |
| setsudanmen | 切断面 | área（f）de corte ou secção |
| setsudô hô | 摂動法 | método（m）de perturbação |
| setsugen gaku | 節減額 | valor（m）economizado |
| setsugen kôka | 節隇効果 | efeito $(m)$ de redução |
| setsugô | 接合 | $\begin{aligned} & \text { união(f), conexão(f), conjugação(f) } \\ & \text { zigose }(m) \end{aligned}$ |
| setsumei shiryô | 説明資料 | material（m）explicativo |
| setsuri | 節理 | junta（f），diaclase（f），lógica（f） |
| sessui | 節水 | economia（f）de água |
| setsuzoku | 接続 | conexão（f），ligação（f） |
| setsuzoku hyôtei | 接続標定 | conferência（f）de conexão |
| setten | 節点 | ponto（m）nodal，nódulo（bi） |
| setten | 接点 | ponto（a）de contato |
| sewari bunsuikô | 背割分水工 | obra（f）de derivação d＇água pelo mé－ todo de fenda na parte traseira |
| sewaritei | 背割堤 | dique（m）com obra de fenda |
| shi | 死 | morte（f） |
| shi aru ti hâdo kopi | CRT ハード・ョピー | cópia（f）impressa en tubo de raios catódicos［Comp］ |
| shi bi hô | CB法 | método（m）de bloqueio crítico |


| shi chi kanri | C値管理 | controle（m）de valor C |
| :---: | :---: | :---: |
| shi huakutâ | C－ファクター | fator（m）C |
| shi nôchi | C農地 | terra（f）agrícola de classe C |
| shi ou di（COD） | COD （水質の） | demanda（f）de oxigênio químico |
| shi pi yu taimu | CPUタイム | tempo（m）de CPU |
| shi sôi | C境位 | camada（f）C |
| shiankabutsu | シアン化物 | cianureto（m），cianeto（m） |
| shiba | 芝 | grama（f），pasto（m） |
| shiba kariki | 芝刈り機 | cortador（m）de grama |
| shibahu | 芝生 | gramado（m） |
| shibatsuke | 芝付け | plantacão（f）de grama |
| shibire | しびれ | torpor（m），dormencia ${ }^{\text {（f）}}$ |
| shibô | 子房 | ovario（m） |
| shibô | 脂肪 | gordura（f） |
| shiborikasu | 搾り粕 | bagaço（m），torta（f） |
| shiborikasurui | 搾り粕類 | tipos（m，pl．）de tortas |
| shibôritsu | 死亡率 | mortalidade（f），mortandade（f） |
| shibôsan | 脂肪酸 | ácido（m）gorduroso |
| shibôsyu | 脂肪腫 | 1 ipoma（m） |
| shibui | 渋い | astringente（m） |
| shibumi | 渋み | astringência（f） |
| shibutsu kiseikin | 死物容生菌 | sapróbio（m） |
| shichiken | 質権 | direito（m）sobre penhora |
| shichimenchồ | 七面鳥 | peru（m） |
| shichôkaku | 視聴覚 | audiovisual（m） |


| shichôkaku shizai | 視聴覚資材 | materiais（m，pl．）audiovisuais |
| :---: | :---: | :---: |
| shichôsondô | 市町村道 | estradas（f． pl ）das municipalidades |
| shichû | 支柱 | suporte（m），poste（f） |
| shichû kankaku | 支柱開隔 | espaço（m）entre suportes |
| shichû shiki | 支柱式 | tipo（m）suporte |
| shida | しだ | feto（m），samambaia（f）［Bot］ |
| shidồ botan | 始勤ボタン | botão（m）de partida（de arranque） |
| shigaichi | 市街地 | área（f）urbana |
| shigaichi chôsei kuiki | 市街地調整区域 | zona（f）de controle de urbanização |
| shigaika kuiki | 市街化区域 | zona（f）de urbanização |
| shigeki | 刺僘 | estimulo（m） |
| shigen risaikuringu | 資源リサイクリング | reciclagen（f）de recursos naturais |
| shigenryô chôsa | 資源量詢查 | estudo（m）de quantidade de recursos naturais |
| shigo sankakukei | 市俱三角形 | triângulo（m）de erro |
| shihai danmen | 支配断面 | secão（f）de controle |
| shihai kuiki | 支配区域 | área（f）sob controle |
| shihai menseki | 文配面栍 | área（f）de domínio |
| shihan | 紫斑 | mancha（f．pl．）roxas na pele |
| shiharai hôhô | 支払方法 | método（m）de pagamento |
| shiharai ishi gaku | 支払意志額 | valor $(m)$ da intenção de pagamento |
| shiharai kigen | 支払期限 | prazo（m）de pagamento |
| shiharai kizitsu | 支払期日 | data（f）de vencimento do pagamento |
| shiharai kômoku | 支払項目 | iten（m）de pagamento |
| shiharai nôryoku | 支乱能力 | capacidade（f）de pagamento |


| shiharai risoku | 支払利息 | juros（m．pl．）de pagamento |
| :---: | :---: | :---: |
| shiharai yûyo | 支払璔予 | prorrogação（f）para pagamento |
| shiharal yûyosyo | 支払猶予書 | carta（f）moratória |
| shiharai zyôken | 支払条件 | condição（f）de pagamento |
| shiharai zyunbiritsu | 支払準備矣 | coeficiente（m）de Iiquidez |
| shihiryô kensasyo | 飼肥料検直所 | centro（m）de inspeção de raçòes e fertilizantes |
| shihô haigô | 示方配合 | mistura（f）especificada |
| shihokô | 支保工 | obra（f）de suporte |
| shihon | 資本 | capital（m） |
| shihon chikuseki | 資本蓄皘 | acumulacão（f）de capital |
| shihon kaitenritsu | 資本回転爯 | taxa（f）de movimento de capital |
| shihon keisei | 資本形成 | formação（f）de capital |
| shihon keiseiritsu | 資本形成率 | razão（f）de formação de capital |
| shihon riekiritsu | 資本利益率 | taxa（f）de lucro do capital |
| shihon rishi | 資本利子 | juros（n．pl）do capital |
| shihon shizyồ | 資本市場 | mercado（m）de capitais |
| shi hon sôbi | 資本䒾備 | equipamento（m）de capital |
| shihon syûshi | 資本収支 | balanço（m）do capital |
| shihon tôka | 資本投下 | investimento（m）do capital |
| shi hôsyo | 示方書 | especificação（f） |
| shihozai | 支保材 | material（m）de suporte |
| shihyô | 指熛 | indice（m），indicador（m） |
| shihyô | 指標（対数の） | caracteristica（f）（do logaritmo） |
| shihyô seibutsu | 指標生物 | $\operatorname{ser}(\mathrm{m})$ vivo indicador |
| shihyô syokubutsu | 指摽植物 | planta（f）indicadora |


| shihyô syokusei | 指標植生 | vegetação（f）indicadora |
| :---: | :---: | :---: |
| shilku bokuzyô | 飼育牧場 | pasto（m）para criação |
| shiiku hôhô | 飼珹方法 | método（m）de criação |
| shi ikubako | 飼育箱 | caixão（m）para criação（sericultura） |
| shiina | しいな | grao（m）abortivo |
| shiire | 仕入れ | compra（f） |
| shỉire basu | 仕入れバス | onibus（m）para compra |
| shiire syôhin | 仕入商品 | mercadoria（f）de compra |
| shiitake | 椎萁 | cogumelo（m）［＂shiitake＂］ |
| shika | 膗花 | $\mathrm{flor}(\mathrm{f})$ fêmea |
| shika | 鹿 | veado（m） |
| shikaku kyôiku | 視覚教育 | educação（f）visual |
| shikazyû | 死荷重 | carga（f）morta |
| shiken | 試験 | ensaio（m），experiência（f），teste（m） |
| shiken chi | 試験地 | terra（f）experimental |
| shiken hozyô | 試験㯈場 | lavoura（f）experimental |
| shiken kaisû | 試験回数 | número（m）de ensaios |
| shiken kenkyû kikan | 試験研究機関 | órgão（m）de pesquisa experimental |
| shiken sekô | 試験施工 | obra（ $(\mathfrak{l})$ experimental |
| shikenkan | 試験管 | tubo（m）de ensaio，proveta（f） |
| shikenku | 試験区 | área（f）de teste |
| shikenrin | 試験林 | floresta（ $f$ ）experimental |
| shikensu seigyo | シーケンス制御 | controle（m）de sequências |
| shikensyaru seigyo | シーケンシャル制御 | controle（m）de sequiencial |
| shikenteki zigyô | 試験的事業 | projeto（m）experimental |


| shikenzyô | 試験場 | campo（ii）experimental |
| :---: | :---: | :---: |
| shikenzyô setsubi | 試験場設備 | equipamento（m）do campo experimental |
| shiketsu | 止血 | hemástase（f） |
| shiki haba | 敷幅 | largura（f）da base |
| shikichi | 敷地 | lote（m），terreno（m） |
| shikin chôtatsu | 資金調違 | financiamento（m） |
| shikin enzyo | 資金嗳助 | assistencia（f）financeira |
| shikin keikaku | 資金計画 | plano（m）de recursos financeiros |
| shikin kyôryoku | 資金協力 | cooperação（f）financeira |
| shikin un yô hyô | 資金道用表 | demonstrativo（m）de reserva monetária |
| shikiriben | 仕切弁 | válvula（f）de comporta |
| shikisai shikisakei | 色彩色差計 | colorímetro（m）e diferenciador de co－ res |
| shikisô | 臽相 | matriz $(\mathrm{m})$ ，tonalidade（f）da cor |
| shikiso | 色案 | pigmento（m） |
| shikiwara | 敷わら | feno（m）ou palha（f）usado como cama （animais）ou como cobertura（plantas） |
| shikô | 施行 | execução（f） |
| shikô．kisoku | 施行規則 | regulamento（m）de execução |
| shikuramen | シクラメン | ciclame（m），ciclânlen（m） |
| shikutsu | 試掘 | escavação（f）experimental |
| shikutsu chôsa | 試掘調査 | estudo（m）da escavação experimental |
| shikutsukô | 試掘孔 | furo（m）de escavação experimental |
| shikyoki | 視距器 | taqueômetro（m） |
| shikyô | 而况 | situação（f）de mercado |
| shikyohô | 支距法 | método（m）＂off－set＂ |


| shikyû | 子宮 | útero（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| shikyû zairyô | 支給材料 | material（m）distribuido |
| shima kôban | 縞鋼板 | chapa（f）de aço axadrezado |
| shimei kyôsô keiyaku | 指名競争契約 | contrato（m）por licitação nomeada qualificada |
| shimekatame | 締固め | compactação（f） |
| shimekatame gui | 縍園め杭 | estaca（f）de compactação |
| shimekatame kyokusen | 締園め瞆線 | curva（f）de compactação |
| shimekatamedo | 締阁め度 | $\operatorname{grau}(m)$ de compactação |
| shimekiri hôshiki | 締切り方式 | método（n）do fechamento de admissão |
| shimekiri teibô | 締切り堤防 | dique（m）de fechamento de admissão |
| shimekirizeki | 締切り堰 | dique（n）de fechamento de admissão |
| shimi | しみ | mancha（f），mácula（f） |
| shimo | 霜 | geada（f），escarcha（f） |
| shimo ni tsuyoi | 霜に強い | resistente a geada（f） |
| shimo ni yowai | 霜に弱い | sensível a geada（f） |
| shimo yoke | 霜除け | proteçao（f）contra geada |
| shimobashira | 霜柱 | colunas（f．pl．）de escarcha |
| shimon | 談問 | inquiriçao（f），sindicância（f） |
| shimon kikan | 諮問機関 | organismo（m）de consulta |
| shimyurêsyon | シミュレーション | simulação（f） |
| shimyurêta | シミュレーター | simulador（m） |
| shin | 心 | centro（m），núcleo（m） |
| shin hinsyu | 新品種 | variedade（f）nova |
| shin nyû | 侵入 | invasão（f） |
| shin ryûtsu shisutemu | 新流通システ」 | sistema（m）novo de comercialização |


| shin yô | 針葉 | folha（f）aciculada |
| :---: | :---: | :---: |
| shin yot torihiki | 信用取引 | transação（f）marginal |
| shin yô zyu | 針葉尌 | árvore（f）conifera |
| shin yô zyu parupu | 針葉経パルプ | polpa（f）de árvore conífera |
| shin yôzyu zai | 針葉樹材 | madeira（f）de árvore conífera |
| shin yôzyurin | 針葉樹林 | floresta（f）de árvores coníferas |
| shinanokika | シナノキ科 | família（f）das tiliaceas |
| shinbu shintô | 深部浸透 | infiltração（f）profunda |
| shinchiku kôzi | 新築工重 | obra（f）de construção nova |
| shinchintaisya | 新陳代㛛 | metabolismo（m）［Biol．］ |
| shinchiressyon kaunta | ジチレーショッ・加ンタ | contador（m）de cintilações |
| shinchoku hyô | 進捗表 | quadro（m）de progresso |
| shinchoku ritsu | 進捗率 | taxa $(\mathrm{f})$ de progresso |
| shinchoku zyôkyô | 進捗状況 | condição（f）de progresso |
| shinchû | 真ちゅう | latão（m），metal（m） |
| shindan | 診断 | diagnóstico（m） |
| shindo | 心土 | subsolo（m） |
| shindo | 伸度 | ductilidade（f），docilidade（f） |
| shindo | 震度 | intensidade（f）sísinica，coeficiente （m）sísmico |
| shindô | 振動 | vibraçã（f） |
| shindo hasai | 心土破砕 | ruptura（f）do subsolo |
| shindo hasaiki | 心土破砕機 | subsolador（mi） |
| shindo hasaikô | 心土破砕耕 | subsolagem（ f ），arroteamento（ m ）do subsolo |
| shindo hô | 震度法 | método（m）de coeficiente sísmico |

shindo kei 深度計
shindo kei
shindô kisei hô
shindo kô
shindo kô purau
shindô konpakutâ
shindô rôrâ
shindo shime
shindô shimekatame
shingi i inkai
shingô densô hốshiki 信号伝送方式
shingô densô kairo 信号伝送回路
shingô setchi sû
shinhizyû
shinigomori mayu
shinka
shinkanzyô
shinkei
shinkei no
shinkei yô
shinkeikei
shinki nôchi kaihatsu
shinkin
shinkô

信号設置数
真比重
死ごもり蕉
進化
新斯定
神経
針形の
針形葉
神経系
新規農地開発
心筋
深耕
batimetro（m），medidor（m）de profundi－
dade
sisnógrafo（m），sismômetro（m）
lei（f）de controle de vibração
lavoura（f）de subsolagem
arado（m）subsolador
compactador（m）por vibração
rolamento（m）vibrador
compactação（f）de subsolo
compactação（f）por vibração
conselho（m）deliberativo
método（m）de transmissão de sinais circuito（m）de transmissão de sinais
nümero（m）de instalação de sinais
peso（m）específico real
casulo（m）com larva morta
evolução（f）
conta（f）nova
nervo（m）
acicular（adj．）
folha（f）aciculada
sistema（mi）nervoso
desenvolvimento（mi）de novas terras agricolas
músculo（m）cardíaco
lavrada（f）profunda

| shinkô konkôr in | 針広混交林 | floresta（f）mista de árvores conife－ ras e espécies de folhas largas |
| :---: | :---: | :---: |
| shinkô purau | 深耕プラウ | arado（m）para lavrada profunda |
| shinkô rôtari | 深䉽ロータリ | cultivador（m）rotativo para lavrada profunda． |
| shinkôgyô koku | 新工業国 | país（m）recentemente industrializado |
| shinkoku | 申告 | declaração（f） |
| shinkonkô | 新䀠工 | trabalho（m）de cultivo de terra vir－ gem |
| shinkonsei zyusyu | 深根性锫種 | espécie（f）de árvore com raíz profun－ da |
| shinkù chozô | 真空貯蔵 | armazenamento（m）a vácuo |
| shinkû hôsôki | 真空包装機 | empacotador（m）a vácuo |
| shinkû kansô | 真空乾燥 | secagem（f）a vácuo |
| shinkû konkurito | 真空コンクリート | concreto（m）a vácuo |
| shinkû ponpu | 真空ポンプ | bomba（f）de vácuo |
| shinnyû | 浸入 | infiltração（f） |
| shinnyûdo | 針入度 | grau（m）de penetração |
| shinnyunô | 浸入能 | capacidade（f）de infiltração |
| shinnyûro | 進入路 | caminho（m）de acesso |
| shinrin | 森林 | floresta（f），selva（f） |
| shinrin byôgaichû́ | 森林病害虫 | ```vermes(m.pl.) e pragas(f.pl.) flores tais``` |
| shinrin chiiki | 森林地域 | área（f）florestal |
| shinrin chital | －菻林地帯 | zona（f）florestal |
| shinrin chosa | 森林調查 | estudo（m）florestal |
| shinrin dôbutsu | 森林動物 | animal（m）florestal |
| shinrin dôbutsu gaku | 森林動物学 | Zoologia（f）Plorestal |


| shinrin dozyô | 森林土壤 | solo（m）florestal |
| :---: | :---: | :---: |
| shimrin gyôsei | －森林行政 | administração（f）florestal |
| shinrin gyôsei kikô | 森林行政機棈 | organização（f）para a administração florestal |
| shinrin hô | 森林法 | lei（f）florestal |
| shinrin hôkazai | 森林放火霏 | crine（m）de incendio（n）florestal |
| shinrin hozen | 森林保全 | conservação（f）florestal |
| shimrin kaihatsu | 森林開発 | exploração（f）florestal，desenvolvi－ mento（m）florestal |
| shinrin kan | 森林官 | guarda－florestal（m） |
| shinrin kanri | 森标管理 | administração（f）florestal |
| shimrin kanshiin | 森林監視員 | guarda－florestal（m） |
| shinrin kasai | 森林火災 | incêndio（ai）florestal |
| shinrin kikô | 森林気侯 | clima（m）florestal |
| shinrin kisyô | 等林氨象 | metereologia（f）florestal |
| shinrin konchû | 森材昆虫 | inseto（m）florestal |
| shinrin konchû gaku | 森林昆虫学 | Entomologia（f）Florestal |
| shinrin kukaku | 萂林区画 | divisão（f）florestal |
| shinrin no seisanryoku | 森林の生産力 | produtividade（f）florestal |
| shinrin seido | 㚞林制度 | sistema（m）florestal |
| shinr in seisaku （ringyô seisaku） | 㚞林政策 | política（f）florestal |
| shinrin seital gaku | 森林生態学 | Ecologia（f）Florestal |
| shinrin senyûken | 箖林占有権 | direito（m）de ocupacão florestal |
| shinrin settô | 森林管盗 | roubo（n）florestal，extraçao（f）de madeira |
| shinrin shigen | 森林資源 | recursos（mipl．）florestais |


| shinrin shingikal | 森林審境会 | comitê（m）florestal |
| :---: | :---: | :---: |
| shinrin syokubutsu | 箖稆植物 | planta（f）florestal，vegetação（f）flo－ restal |
| shinrin syokubutsugaku | 森条植物学 | Botanica（f）Florestal |
| shinrin syokusei | 森林植生 | vegetação（f）florestal |
| shinrin syoyûken | 森林所有梅 | direito（ii）de posse da floresta |
| shinrin syoyûsya | 森林所有者 | proprietario（m）da floresta |
| shinrin tai | 森林帯 | zona（f）florestal |
| shinrin zeisel | －森林税制 | sistema（m）tributario florestal |
| shinrin zyunshi | 森林巡視 | patrulha（f）florestal |
| shinsa | 審査 | julgamento（m） |
| shinsa sagyô | 室査作業 | trabalho（m）de julgamento |
| shinsain | 審査員 | jurado（m），juiz（m） |
| shinsangyộ toshi | 新粅業都市 | cidade（f）industrial nova |
| shinseigan | 深成岩 | rocha（f）plutônica |
| shinshitsu | 心宝 | ventriculo（m） |
| shinsố chikasui | 深闍地下水 | águas（f．pl．）subterrâneas profundas |
| shinsui | 浸水 | inundação（f） |
| shinsui | 深水 | águas（f．pl．）profundas |
| shinsui chi | 浸水地 | terra（f）inundada |
| shinsui ha | 深水波 | onda（f）de água profunda |
| shinsui kangal | 浸水鹳溉 | irrigação（f）por inundação |
| shinsui kinô | 親水機能 | função（f）hidrofillica |
| shinsui ritsu | 侵水率 | taxa（f）de inurıação |
| shinsyoku | 新植 | plantaçáo（f）nova |


| shinsyoku | 侵蝕•侵食 | erosão（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| shinsyoku ritsu | 侵食率 | taxa（f）de erosão |
| shinsyoku wo ukeyasui | 侵食を受け易い | erosivo（m） |
| shinsyokukei | 侵食渓 | vale（m）formado pela erosão |
| shinsyokunô | 侵食能 | capacidade（f）de eros̃ão |
| shinsyuku tsugime | 伸縮継目 | junta（f）de dilatação |
| shinsyuku tsugite | 伸縮継手 | junta（f）elástica |
| shinsyutsu | 浸出 | İxiviaçã（f），Jixiviagem（f） |
| shintan | 薪岩 | lenha（f）e carvão（m） |
| shintanrin | 薪炭林 | floresta（f）para carvão e lenha |
| shintanzai | 薪炭材 | madeira（f）para lenha e carvão |
| $\operatorname{shint} \hat{0}$ | 浸透 | infiltração（f），penetração（f） |
| shintô atsu | 浸透汪 | pressão（f）osmotica |
| shintô keisû | 浸透係数 | coeficiente（m）de infiltração |
| shintô ki | しれとう器 | agitador（m）de vaivém（balanço） |
| shintô ro | 浸䢪路 | passagem（ $f$ ）de infiltração |
| shintô rochô | 浸透路長 | comprimento（m）da passagem de infil－ tração |
| shintô ryû | 浸透流 | fluxo（m）de infiltração |
| shintô satchûzai | 浸透殺虫剤 | inseticida（f）penetrante |
| shintô shiki | 浸透式（舗装の） | método（m）macadame de penetração |
| shintô sokudo | 浸透速度 | velocidade（f）de infiltração |
| shintô sonshitsu | 浸透損失 | perda（f）por infiltração |
| shintô sonshitsuryô | 浸透損失量 | quantidade（f）de perda por filtração |
| shintô suiatsu | 浸透水圧 | pressão（f）hidráulica osmótica |
| shintô suitô | 浸透水頭 | altura de carga（f）de infiltração |


| shintô yokusei | 浸透抑制 | controle（m）de infiltração |
| :---: | :---: | :---: |
| shinwasel | 親和裱 | afinidade（f） |
| shinyô | し永 | excremento（m），humano |
| shinyû | 市乳 | leite（f）de mercado |
| shinzai | 心材 | durame（m） |
| shinzai（maki） | 蒜祆 | lenha（f） |
| shinziku | 心軸 | mandril（m）de torno |
| $\operatorname{shinzo\hat {O}}$ | 心臓 | coração（m） |
| shinzyun | 漫潤 | infiltração（f） |
| shinzyunmen | 浸潤面 | superficie（f）de infiltração |
| shinzyunsen | 浸潤線 | linha（f）de infiltração |
| shiodome | 潮止め | fechamento（m）das marés |
| shiomizu | 程水 | salmoura（f），água（f）salgada |
| shioniku | 塩肉 | chacina（f） |
| shioreten | しおれ点 | ponto（f）de desfalecimento |
| shiouke teibô | 潮受堤防 | dique（m）contra mare |
| shiozuke | 程漬 | alimento（m）salgado |
| shiozuke no | 塩漬の | salgado（adj．） |
| shippu | 湿布 | compressa（f） |
| shirako | 白子 | albino（m） |
| shirami | しらみ | piolho（m） |
| shiramirui | しらみ類 | anopluros（m．pl．） |
| shirata | 白太 | madeira（f）de alburno ou samo（m） |
| shirika semento | シリカ・セメント | cimento（m）de silica |
| shirindâ inhuirutoromêta |  | infiltômetro（m）de cilindro |


| shirindâ | シリンダー | cilindro（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| shirindâ gêto | シリンダー・ア゙ート | comporta（f）de cilindro |
| shiro yuri | 白百合 | açucena（f）branca，lirio（m）branco |
| shiroari | シャアリ | térmite（m），cupim（m） |
| shirokakiki | 代か党蟣 | lameadora（f） |
| shiroppu | シロップ | xarope（m） |
| shirozita | 白下 | melaco（m） |
| shiru | シル（取水工の） | soleira（f） |
| shirudo kôhô | シールド工法 | método（m）de blindagem |
| shiruruki no | シルル紀の | periodo（m）siluriano |
| shiryô | 铜料 | forragem（f），ração（f） |
| shiryô antei kikin | 飼料安定基金 | fundo（m）estabilizado para forragen |
| shiryô bunseki | 铝料分析 | anallise（f）de forragen |
| shiryô bunseki | 試料分析 | análise（f）de amostra |
| shiryô chôsa | 飼料調査 | estudo（m）de forragem |
| shiryô chôsei shitsu | 飼料綢整室 | sala（f）de preparação de forragem |
| shiryô chozôzyô | 飼料䗆蔵場 | deposito（m）de forragem |
| shiryô haigô | 铝料配合 | mistura（f）de forragem |
| shiryô haigôki | 飼料配合機 | misturador（m）de forragen |
| shiryô heikô taisaku | 铝料平衡対策 | medida（f）para balanceamento da for ragem |
| shiryô hi | 飼料費 | custo（m）de forragem |
| shiryô hinshitsu | 飼料品質 | qualidade（f）de forragen |
| shiryô husoku | 飼料不足 | falta（f）de forragein |
| shiryô kokumotsu | 飼料教物 | graos（m．pl．）de forragem |


| shiryô kôritsu | 飼料効率 | eficiência（f）da forragem |
| :---: | :---: | :---: |
| shiryô kôzyô | 飼料工場 | fábrica（f）de rações para gado |
| shiryô saisyu | 試料採取 | coleta（f）de amostras |
| shiryô sya | 飼料舍 | galpão（m）para forragem ou ração |
| shiryô tan i（FU） | 飼料単位（ FU ） | unidade（f）de nutrição |
| shiryô tenkazai | 飼料添加剂 | aditivo（m）para forragem ou ração |
| shiryô yô | 飼粰用 | para forragem（f） |
| shiryô yô sakumotsu： | 铝料用作物 | produto（m）agrícola para forragem |
| shiryô yôkyû ritsu | 飼料要求率 | taxa（f）exigida de forragem |
| shiryû | 支流 | rio（m）tributário，afluente（m） |
| shisa | 視养 | paràlaxe（m） |
| shisa ondokei | 示美温度計 | termômetro（m）diferencial |
| shisan | 資産 | bens（m．pl．），propriedade（f），posse（f） |
| shisan to husal | 資産と刍債 | posse（f）e divida（f） |
| shisanhy $\hat{0}$ | 試算表 | tabela $(f)$ de calculos experimenta is |
| shisen | 支線 | linha $(f)$ secundaria ou ramal（m） |
| shisen doro | 支線道路 | estrada（ $f$ ）secundária ou ramal |
| shisen haisuiro | 支線排水路 | passagem（f）secundaria de dreno |
| shisen nôdô | 支線農道 | estrada（f）rural secundária |
| shisen yôsuiro | 支線閔路 | canal（m）para linha secundária |
| shisetsu engei | 施設園芸 | horticultura（ $f$ ）em estufa |
| shisetsu hi | 施設費 | custo（m）de instalação |
| shisetsu kibo | 施設規模 | magnitude（f）de instalação |
| shisetsu kyòsai zigyô | 施設共済事業 | projeto（m）de cooperação para insta lação |


| shishinkei | 視神経 | nervo（m）ótico |
| :---: | :---: | :---: |
| shishitsu | 支出 | despesa（f），gasto（m） |
| shissei dozyô | 湿性土壌 | solo（m）úmido |
| shissei sôchi | 湿性草地 | pastagern únida |
| shissei syokubutsu | 湿性植物 | higrófico（m） |
| shisû | 指数 | indice（m） |
| shisû bu | 指数部 | parte（f）exponencial（em matemática） |
| shisuiheki | 止水壁 | muro（m）de contenção de água |
| shisya gonyü | 四搭五入 | arredondamento（m）［Mat．］ |
| shisya gonyû suru | 四唅五入する | arredondar a parte decimal |
| shita | 古 | lingua（f） |
| shita ukeoi | 下請負 | subcontrato（m），subempreitada（f） |
| shita ukeoinin | 「請負入 | subempreiteiro（m） |
| shitagari | 下覌可 | limpeza（f）de ervas daninhas |
| shitagi | 下木 | arbusto（m） |
| shitan | 紫楴 | sândalo（m）vermelho［Bot］ |
| shitauke keiyaku | 下請契約 | subcontrato（m） |
| shitchi | 湿地 | terra（f）úmida |
| shitchi burudôzâ | 湿地ブルドーザー | buldoser（m）de terra unida |
| shitchi rin | 湿地林 | floresta（ $f$ ）de terra úmidda |
| shitei kasetsu | 指定仮設 | instalação（f）provisorla designada |
| shitei unsô gyôsya | 指定運送業者 | empresa（f）de transporte designada |
| shiten | 支点 | ponto（m）de apoio，fuicro（m） |
| shiten | 支店 | filial（f） |
| shiten hanryoku | 支点反力 | reação（f）no ponto de apoio |


| shitsuden | 湿田 | arrozal（m）úmido |
| :---: | :---: | :---: |
| shitsudo | 湿度 | umidade（f） |
| shitsudo chosei | 湿度調整 | regulação（f）de umidade |
| shitsudokei | 湿度計 | higrômetro（m） |
| shitsugen | 湿原 | pântano（m），brejo（m），lamaçal（m） |
| shitsugi ôtô | 質疑応答 | perguntas（f．pl）e respostas |
| shitsugyô | 失業 | desemprego（m） |
| shitsugyô ritsu | 失業率 | taxa（f）de desemprego |
| shitsugyôsya sû | 失業者数 | número（in）de desempregados |
| shikkai chôsa | 悉皆調査 | pesquisa（f）total ou geral |
| shitsumonzyô | 質問状 | questionário（m） |
| shitsunai kakudaikyô | 室内拡大鏡 | lente（f）de aumento para uso interno |
| shitsunai shiken | 室内試験 | teste（a）interno |
| shitsuon | 室温 | temperatura（f）da sala，temperatura （f）ambiente |
| shitsuzyun chi | 湿潤地 | terra（f）úmida |
| shitsuzyun kangai | 湿潤灌溉 | irrigação（f）úmida |
| shitsuzyun mitsudo | 湿洞密度 | densidade（ $f$ ）úmida |
| shitsuzyun tan taiseki zyûryô | 湿潤単位体積重量 | peso（m）umido de volume unitario |
| shitsuzyun yozyô | 湿潤養生 | cura（f）umida［Const．］ |
| shitsuzyun zyôtai | 湿潤状態 | estado（m）úmido |
| shiwake sagyô | 位分作栄 | trabalho（m）de classificação |
| shiya | 視野 | campo visual（m） |
| shiyaku | 試楽 | reagente（f） |
| shiyô | 子葉 | cotilêdone（m） |


| shiyô hyôzyun |  | norma（f）de criação |
| :---: | :---: | :---: |
| shiyô kanri | 飼㫌管理 | controle（m）de criação |
| shiyô kosû | 铝荺戸数 | quantidade（f）de criadores |
| shiyô mokuteki | 使用目的 | propósito（m）de uso |
| shiyô taisyaku | 使用貸借 | emprestimo（m）para－uso |
| shiyô zyôkyô |  | condição（f）de criação |
| shi yôdohô | 使用度法 | regra（f）da frequência de utilizaçào |
| shiyôryô | 使用料 | taxa（f）de utilização |
| shiyôryô syûnyû | 使用料収入 | lucro（m）pela taxa de utilização |
| shiyôsyo | 仕様書 | especificação（f） |
| shiyû dôsyu | 崔雄同株 | monoicismo（m） |
| shiyû dôtai | 岉雄同体 | hermafroditismo（m） |
| shiyûchi | 私有地 | terreno（m）particular |
| shiyûchi | 市有地 | terreno（m）municipal |
| shiyûika | 敬雄買花 | diclinismo（m） |
| shiyûkanbetsu | 崔雄鑑别 | sexação（f），sexagem（f），classificaçào （f）de sexo |
| shiyûrin | 私有林 | floresta（f）privada |
| shizai unpansya | 資材運揓事 | carro（m）transportador de materiais |
| shizaihi | 資材费 | custo（m）de materiais |
| shizen bokuzyô | 自然牧場 | pastagem（f）natural |
| shizen gensyô | 自然現象 | fenômeno（m）natural |
| shizen gizyutsu | 自然技術 | técnica（ ${ }^{(1)}$ natural |
| shizen haisui | 自然排水 | drenagem（m）natural |
| shizen haisya | 自然排秒 | desareaçao（ $f$ ）natural |
| shizen hassei | 自然発生 | geração（f）espontânea |


| shizen hogo | 自然保護 | preservação（f）da natureza |
| :---: | :---: | :---: |
| shizen kangai | 自然敨穊 | irrigação（f）natural |
| shizen kankyô chôsa | 自然環境䛬直 | estudo（m）do meio ambiente |
| shizen kankyô hozen | 自然環境保全 | conservação（f）do meio ambiente |
| shizen kankyô hozen hô | 自然環境保全法 | lei（f）de preservação do meio ambien－ te |
| shizen kansen | 自然翇染 | infecção（f）natural |
| shizen kansô | 自然乾燥 | secagem（m）natural |
| shizen kôbai | 自然勾配 | inclinação（f）natural |
| shizen kôen hô | 自然公園法 | lei（f）de parques naturais |
| shizen kôzatsu | 自然交雑 | cruzamento（m）natural |
| shizen rakushi | 自然落枝 | queda（f）natural de ramas |
| shizen rin（tennen rin | 自然林（天然林） | floresta（f）natural |
| shizen ryûka | 自然流下 | fluxo（m）abaixo natural |
| shizen saigai | 自然災害 | calamidade（f）natural |
| shizen shinsyoku | 自然侵食 | erosão（f）natural |
| shizen suil | 自然水位 | nível（il）natural de água |
| shizen syokusei | 自然植生 | vegetação（f）natural |
| shizen toriire． | 自然取入れ | tomada（f）natural de água |
| shizen tôta | 自然淘汰 | seleção（f）natural |
| shizen zyôken | 自然条件 | condição（f）natural |
| shizen zyuhun | 自然受粉 | pol inização（f）natural |
| shizenteki zyôken | 自然的条件 | condições（f．pl．）naturais |
| shizi kakaku | 支持㑣格 | preço（m）assegurado |
| shiziryoku | 支持力 | capacidade（f）de carga |
| shizisô | 支持習 | camada（f）de sustentação |


| shiziyaku | 指示薬 | remédio（m）indicado |
| :---: | :---: | :---: |
| shizui | 篧落 | pistilo（m） |
| shizyô | 枝条 | ramos（f．pl．） |
| shizyô | 市場 | mercado（m） |
| shizyô bunseki | 市場分析 | análise（m）de mercado |
| shizyô chitsuzyo | 市場秩序 | orden（m）no mercado |
| shizyô chôsa | 市場調查 | estudo（m）de mercado |
| shizyô dôkô | 市場動向 | comportamento（m）de miercado |
| shizyô geppô | 市場月報 | informe（m）mensal de mercado |
| shizyô kaihô | 市場開放 | liberacaõo（f）de mercado |
| shizyô kaizen keikaku | 市場改善計画 | plano（m）de melhoramento do mercado |
| shizyô kakaku | 市場価格 | preço（m）do mercado |
| shizyô kanri | 市場管理 | controle（m）do mercado |
| shizyô kikô | 市場譏媾 | estrutura（f）do mercado |
| shizyô kisoku | 市場規則 | regulamento（m）do mercado |
| shizyô sei | 市場性 | natureza（f）do mercado |
| shizyô seido | 市場制度 | sistema（m）de mercado |
| shizyô sen yûritsu | 市場占有率 | taxa（f）participação no mercado |
| shizyô un ei | 市場運営 | administração（f）do mercado |
| shizyô zyôrei | 市場条例 | regulamento（m）de mercado |
| shizyôrei | 市条例 | decreto（m）municipal |
| shokubutsu | 植物 | vegetaçao（f），vegetal（m） |
| shozyô yô | 掌状葉 | folha（f）espalmada |
| so rieki | 粗利益 | lucro（m）bruto |
| so sen i | 粗緘維 | fibra（f）bruta |


| soba | 蓄麦 | fagópiro（m），trigo（m）sarraceno |
| :---: | :---: | :---: |
| sôba | 相場 | cotação（f） |
| sôbansei | 早晚性 | caracteristica（f）de ser mais cedo ou mais tarde |
| sôbimoku | 総尾目 | tisanuros（m．pl．） |
| sôchi | 草地 | pasto（m），campo（m） |
| sôchi | 装置 | dispositivo（m），equipamento（m） |
| sôchi izongata chikusan | 草地依存型畜産 | gado（t）dependente de pasto |
| sôchi kaihatsu zigyô | 草地開発事業 | projeto（m）de desenvolvimento do pas－ to |
| shôchi zôsei | 草地造成 | formação（f）de pasto |
| sôchô | 総長 | reitor（m），presidente（m） |
| sôchochiku kôka | 総眝蓄効果 | efeito（m）de economia total |
| sôchosui yôryô | 総眝水容量 | capacidade（f）total de armazenamento de àgua |
| sôchosui | 総貯水量 | volume（m）total de água armazenada |
| soda | 粗だ | galho（m），vara（f） |
| sôdeiryoku | 掃泥力 | força（f）para limpeza de lama |
| sôdensen | 送電線 | linha（f）de transmissão |
| sôdensenmô | 送電線絧 | rede（f）de transmissão |
| sodo | 粗度 | aspereza（f） |
| sodo keisu | 粗度係数 | coeficiente（m）de aspereza |
| sôen | 愛園 | plantação（f）de amoreiras |
| sôgai | 霜害 | danos（m．pl．）causados por geada |
| sogai yôin | 阻害要园 | fator（ $m$ ）de impedimento |
| sôgaku | 総額 | soma（f）total，montante（m）total |


| sôgen | 草原 | pasto（f），campo（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| sôgen dozyô | 草原士壌 | solo（m）de pasto |
| sôgô chôsei | 総合調整 | regulagem（f）global |
| sôgô hyôka | 総合評価 | avaliaçao（f）global |
| sôgô kaihatsu | 総合開発 | desenvolvimento（m）integrado |
| sôgô kaihatsu hôshiki | 総合開発方式 | método（m）de desenvolvimento integra－ do |
| sôgô kangai haisui zigyô | 総合鹳激排水事業 | projeto（n）integrado de irrigação e drenagem |
| sôgô keizaisei hyôka hô | 総合経済性評偭法 | método（m）de avaliação econômica ge－ ral |
| sôgô kôritsu | 総合効率 | eficiência（f）combinada |
| sôgô kyôka | 総合強化 | fortalecimento（m）global |
| sôgo kyôryoku | 相互協力 | cooperação（f）recíproca |
| sôgô nôchi kaihatsu zigyô | 総合農地開発事業 | projeto（m）integrado de desenvolvi－ mento de terra agricola |
| sôgô nôsei | 総合農政 | politica（f）agrícola integrada |
| sôgô nôson kaihatsu | 総合農村開発 | desenvolvimento（m）rural integrado |
| sôgô seibi pairotio zigyô | 総事整㣁 $n^{\prime}$ •何外 | projeto（m）piloto de equipamentos in－ tegrado |
| sôgô syûshi | 総合収支 | balanço（m）total，saldo（m）total |
| sôgô tochi kairyô pairotto zigyo | 総合土地改良 バイロット事業 | projeto（m）pi loto integrado de metho－ ramento de terra |
| sôgô tochi kairyô zigyô | 総合土地改良事業 | projeto（m）integrado de melhoramiento de terra |
| sôgô yosan syugi | 総合予算主義 | princípio $(\mathbb{m})$ de orcamento total |
| sôgô z ikyû ritsu | 総合自給率 | porcentagem（ $m$ ）de auto－abastecimento global |
| sôhô | 総包 | involucelo（m），invólucro（m） |


| sohô nôgyô | 組放賬業 | agricultura（f）extensiva |
| :---: | :---: | :---: |
| sohô ringyô | 粗放林業 | silivicultura（f）extensiva |
| sohô saibai | 組放栽培 | cultivo（m）extensivo |
| sôhon | 草本 | planta（f） |
| sohutouea | ソフト・ウエア | software（m）［Comp．］ |
| sôi | 層位 | estrato（m） |
| soiru bôringu mashin | ソイル・込ーフング・アシン | perfuradora（f）do solo |
| soiru semento | ソイル・セメント | cimento（m）misturado ao solo |
| sôka | 層化 | estratificação（f） |
| sôka keiyaku | 総価契約 | contrato（m）por soma total |
| sôkaen | 草花園 | jardim（m） |
| sôkai | 総会 | assembléia（f）geral |
| sôkakaku keiyaku | 総価格契約 | contrato（m）por soma total |
| sôkan | 相関 | correlação（f） |
| sôkan keisû | 相関係数 | coeficiente（m）correlativo |
| sôkan shiki | 相関式 | fórmula（f）correlativa |
| sokei | 素警 | jasmin（m） |
| soketto | ソケット | tomada（f），porta－lâmpada（m） |
| sôki gata | 装乾型 | tipo（m）gruta |
| sôki hatchû | 早期発注 | pedido（m）adiantado ou antecipado |
| sôki kangai | 早期䧿溉 | irrigação（f）antecipada |
| sôki saibai | 早期裁培 | cultivo（m）antecipado ou adiantado |
| sôkinrui | 藻菌類 | fungo（m）algáceo |
| sokkồ | 即効 | efeito（m）imediato |
| sokkô | 側溝 | canal（m）lateral，fossa（m），vala（f） |


| sokkôki | 側高器 | hipsômetro（m）（ternômetros para me－ dir altitude |
| :---: | :---: | :---: |
| sokkon | 側根 | raiz（f）lateral |
| sokkôsyo | 測候所 | estação（f）meteorológjca |
| sokkyoki | 測距機 | telegoniômetro（m），telêmetro（m） |
| soko | 底 | fundo（m） |
| sôkô | 走向 | direção（f）（de filão） |
| sôkô ben eki | 走行便益 | conveniencia（f）de funcionamento |
| sôkô genkai | 走行限界 | limite（m）de funcionamente ou movimen to |
| sôkô keihi setsugen kôka | 走行経潩節隇効果 | efeito（m）da econômia do custo de funcionamento |
| sôkô sokudo | 走行速度 | velocidade（f）de movimento |
| sôko watashi | 倉庫渡し | entregà（f）em armazém |
| sokokôbai | 底勾配 | gradiente（m）do fundo |
| sôkoryô | 倉庫料 | custo（m）de armazém |
| sôkôsei | 走光性 | fototaxia（f）［Biol．］ |
| sokotsuzai | 粗骨材 | agregado（m）grosso |
| sokotsuzai no saidai sunpô | 粗骨材の最大寸法 | tamanho（m）maximo de agregado grosso |
| sôkôzihi | 総工事費 | custo（m）total da obra |
| sôkôzikan | 走行時閣 | tempo（m）de funcionamento |
| sôkôzikan setsuyaku kôka | 走行時閥節約効果 | efeito（m）da econômia do tempo de funcionamento |
| sôkozin syotoku | 総園人所得 | renda（f）total＂per capita＂（por ca－ beça） |
| sokubikei | 測微計 | micrômetro（m）（instrumento para me－ dir ângulos muito pequenos） |
| sokudo | 速度 | velocidade（f） |


| sokudo bunpu | 速度分布 | distribuição（f）da velocidade |
| :---: | :---: | :---: |
| sokudo kensồ | 速度検拲 | exploração（f）de velocidade |
| sokudo potensyaru | 速度ポテンシャル | potencial（m）de velocidade |
| sokudo suitô | 速度水頭 | pressao（f）de velocidade，altura（f） dinâmica |
| sokudokei | 速度計 | velocímetro（m） |
| sokuga | 側芽 | gomo（m）lateral |
| sokuheki | 側壁 | muro（m）lateral |
| sokuheki kôbai | 側壁勾配 | inclinação（f）do muro lateral |
| sokukelk | 側径器 | medidor（m）de diametro |
| sokukôsei | 即効性 | característica（f）de efeito imediato |
| sokumen | 側面 | face（f）lateral |
| sokumenzu | 側面図 | vista（f）lateral，perfil（m） |
| sokuryô | 測量 | levantamento（m），medição（f） |
| sokuryô gaku | 測量学 | topografia $(\mathrm{f})$ ，agrimensura（f） |
| sokuryô gishi | 測量技師 | topógrafo（m），agrimensor（m） |
| sokuryô hô | 測量法 | lei（f）de levantamento topográfico |
| sokuryô hyô | 測量標 | aferidor（ $m$ ）de demarcação de terras |
| sokuryô kikal | 測量機械 | instrumento（m）topográfico ou de agrimensura |
| sokuryô seika | 測量成果 | resultado（m）dos levantamentos topo－ gráficos |
| sokuryô seizu | 測量製図 | desenho（m）topográfico |
| sokuryô sen | 測量船 | navio（m）de levantamentos oceonográ－ ficos |
| sokusei | 束性 | fasciação（f）［Bot．］ |
| sokusei saibai | 速成裁培 | cultivo（m）acelerado |


| sokuseki syokuhin | 即席食品 | alimento（m）instantâneo |
| :---: | :---: | :---: |
| sokushi | 側枝 | ramo（m）lateral |
| sokushin yôzyô | 促進喰生 | cura（f）acelerada |
| sokushinki | 測深器 | máquina（f）de sondar |
| sokushinsaku | 測深索 | corrente（f）de sondagem |
| sokushinzai | 促進剂 | acelerador（m） |
| sokusyakei | 測斜計 | eclímetro（m）（medir diferença de ni－ vel entre dois pontos determinados） |
| sokutanki | 測探器 | aparelho（m）de sondagem |
| sokutei chi | 測定値 | valor（m）da medição |
| sokutei kigu | 測定器具 | instrumento（m）de medicão |
| sokuten | 測点 | ponto（m）de medição |
| sokuten zyôken | 測点条件 | condição（f）do ponto de medição |
| sokuzitsu hanbai | 即日販売 | venda（f）no mesmo dia |
| sokuzyu gaku | 測树学 | dendrometria $(f)$（medição das dimen－ sodes das árvores） |
| sokuzyu ki | 測繥器 | dendrômetro（ m ）（medidor da altura das áryores quando em pé） |
| sôkyô porutorando semento | 早強木゙ルトット゚・をメン | cimento（m）Portland de alta resistên cia inicial |
| sôkyûkin | 双球菌 | diplococo（m）（cocos reunidos dois a dois） |
| somagoya | そ虫小屋 | cabana（f）do lenhador |
| somahu | ぞあ夫 | lenhador（m），cortador（m）de árvores |
| sômen buai | 繰綿歩合 | rendimento（m）do desmonte de algodão |
| somitsudo | 粗密度 | densidade（f）aproximada |
| sômokubai | 草木灰 | cinza（f）de plantas |


| son eki bunkiten | 損益分岐点 | ponto（n）de equilíbrio（entre lucro e perda） |
| :---: | :---: | :---: |
| son eki kanzyô | 損益勘定 | cálculo（m）de lucro e perda |
| son eki keisansyo | 椇益計算書 | demonstração（f）de contas de lucro e perda |
| songai | 損害 | dano（m），prejuizo（m），avaria（f） |
| sangai bais sô | 損害賠償 | indenização（f）por danos |
| songai bôshi | 損害防止 | prevenção（f）contra danos |
| songaigaku nintei | 損害額認定 | reconhecimento（m）do montante de da－ nos |
| sonraku kôshin | 村落更新 | renovação（f）de aldeia |
| sonryô | 損料 | preço（m）de aluguel |
| sonshitsu keisut | 損失係数 | coeficiente（m）de perda |
| sonshitsu no zôdai | 損失の增大 | aumento（m）de perda |
| sonshitsu ritsu | 損失率 | fator（m）perda |
| sonshitsu suitô | 摟失水頭 | perda（f）na altura de carga |
| sonshitsu uryô | 損失雨量 | precipitação（f）perda |
| sôon | 騷音 | ruido（m） |
| sôon kisei hô | 騒音替制法 | lei（f）de controle dos ruídos |
| sôon kôgai | 騒音公害 | poluição（f）sonora |
| soramame | そら豆 | fava（f）feijao－fava（m） |
| soren | ソ連 | União（f）Soviética |
| sôri | 層理 | estratificação（f） |
| sori | 反り | curvatura（f），arqueamento（min），camba （f） |
| sorieki | 粗利益 | lucro（m）aproximado |
| sorin | 㻋林 | bosque（m）ralo（pouco espesso） |


| sôrinkei | 装輖型 | tipo（m）rodas pneumáticas |
| :---: | :---: | :---: |
| sorugamu | ソルガム | sorgo（m）（espécie de milho） |
| sorugo | ソルゴ | sorgo（m） |
| sôrui | 薬類 | algas（f．pl．） |
| sôryû | 㞗流 | fluxo（m）laminar |
| soryû gan yuryô | 粗粒含有量 | conteúdo（m）de particulas brutas |
| soryû ritsu | 粗粒率（FM） | modulo（m）de finura |
| soryû ryûsoku | 層流流速 | velocidade（f）do fluxo laminar |
| sôryûryoku | 㴆流力 | força $(f)$ de arrastamento |
| sôsa kanri setsubi | 操作管理設㑽 | instalação（f）para administração e controle |
| sosai | そ菜 | hortaliça（f），verdura（f），legume（m） |
| sosai engei | そ菜園芸 | horticultura（f） |
| sôsakyô | 操作橋 | ponte（f）móvel |
| sôsan | 壮忝 | bicho－de－seda（m）adul to |
| sôsanshitsu | 壮婁室 | criador（in）de bicho－de－seda adulto |
| sosataku | 操作卓 | mesa（f）de operação |
| sosei | 組成 | composiça |
| sosei | 塑性 | plasticidade（f） |
| sôsei hô | 草生法 | cultura（f）vegetativa |
| sosei konshisutenshi | 塑性コンシステンジ | consistência（f）plástica |
| sosei shisû | 塑性指数 | indice（f）de plasticidade |
| sôsei suiro | 草生水路 | canal（m）para cultura vegetativa |
| soseí zu | 塑性図 | grafico（m）de plasticidade |
| sôsei zyusyu | 早成樹種 | espécie（f）de árvore com crescimento rápido |


| sôseisan | 総生産 | produção（f）total |
| :---: | :---: | :---: |
| soseisan gaku | 粗生麾額 | montante（m）aproximado de produção |
| sosen i | 粗繊継 | fibra（f）grossa，fibra（f）bruta |
| sosenki | 粗選蟣 | classificadora（f）grosseira ou sen precisao |
| soshibô | 粗脂肪 | gordura（f）em estado natural |
| soshiki（seibutsu） | 組織（生物） | tecido（m） |
| soshiki baiyô | 組織培養 | cultura（f）de tecido |
| soshiki bunka | 組織分化 | diferenciação（f）de tecido |
| soshiki sekkei | 組織設計 | projeto（m）de estrutura |
| soshiki yôryô | 組織容量 | capacidade（f）de estrutura |
| soshikika | 組織化 | sistematização（f） |
| soshikizu | 組䋨図 | organograma（f） |
| sôshirui | 双し類 | dípteros（m．pl．）：ordem dos insetos |
| soshiryo | 粗飼料 | forragem（f）grosseira |
| soshisyutsu | 総支出 | despesa（f）total |
| sôshiyô rui | 双子葉類 | dicotilêdone（m） |
| sôshiyô syokubutsu | 双子荣植物 | dicotilêdone（m） |
| sôsô | 早霜 | geada（f）precoce |
| sosû | 素数 | número（m）primo |
| sôsui | 送水 | fornecimento（m）de água |
| sôsui kôritsu | 送水効率 | eficiência（f）do fornecimento d＇água |
| sôsui sonshitsu | 送水損失 | perda（f）no fornecimento d＇água |
| sôsui soshiki | 送水組織 | sistema（m）de fornecimento d＇água |
| sôsuikan | 送水管 | tubo（m）de fornecimento d＇água |
| sosuizai | 㻋水材 | material（m）do canal |


| sosya | 粗砂 | areia（f）grossa |
| :---: | :---: | :---: |
| sosyaku | 咀㗂 | mastigação（f） |
| sosyoku | 醩植 | plantaçã（f）dispersa |
| sôsyoku dôbutsu | 草食動物 | animal（m）herbivoro |
| sôsyokusei no | 草食性の | herbívoro（ $\mathrm{adj}_{\mathrm{j}}$ ） |
| sosyûeki | 粗収兹 | Jucro（il）aproximado |
| sosyûnyû | 粗収入 | lucro（m）aproximado |
| sôtai hikaku | 相対比較 | comparação（f）relativa |
| sôtai mitsudo | 相対密度 | densidade（f）relativa |
| sôtai shitsudo | 相対湿度 | unidade（f）relativa |
| sôtaiteki kachi | 相対的価値 | valor（m）relativo |
| sotanpakushitsu | 粗蛋白質 | proteína（f）en estado natural |
| sôto | ソート | classe（f），tipo（m），espécie（f） |
| sotô | 粗糖 | açúcar（m）mascavo ou não refinado |
| sotosaku enchô | 外搬延長 | alongamento（m）do cercado externo |
| soyôsuiryô | 粗用水量 | volume（m）de água de uso geral |
| sôyôsuiryô | 総用水量 | volume（m）de água de uso geral |
| sôyusyutsu gaku | 総翰出額 | valor（m）total das exportaçoes |
| sozai | 素材 | material（m） |
| sozei | 租税 | imposto（m），tributo（m），taxa $(\mathrm{f})$ |
| sozei seisaku | 租税政策 | politica（f）tributária |
| sôzigyôhi | 総事業費 | custo（m）total do projeto |
| sôzinko | 総人口 | populaçao（f）total |
| soziritsu | 相似律 | lei $(f)$ de semelhança，lei de simila ridade |
| sôzyô heikin | 相乗平均 | média（f）geométrica |


| sôzyô kazyo | 総状花序 | racimo（m）ou racemo；（cacho de uvas， p．ex．） |
| :---: | :---: | :---: |
| sôzyô kôka | 相乘効果 | efeito（m）de sinergismo |
| sôzyô no | 総状の | racemoso（adj．）（que tem cachos） |
| sôzyuku | 早熟 | precoce $(m)$ ，desenvolvimento $(m)$ prema－ turo |
| sôzyuyô yosoku | 総需要予測 | estimativa（f）de demanda total |
| Su | 巣 | ninho（m） |
| subako | 巣箱 | caixa（f）de ninho |
| suber imen | 滑り面 | ```superfície(f) deslizante ou corredi- ço``` |
| subori | 絮掘り | escavação（f）sem madeiramento |
| suekuchi | 末口 | ponta（f）de madeira |
| suekuchi chokkei | 末口直径 | diâmetro（m）da ponta de madeira |
| sueoki kikan | 据置期閏 | período（il）de abandono |
| sueoki nae | 据置苗 | mudas（f．pl．）reservadas em viveiro |
| suetsukekô | 据付け工 | obra（f）de colocação |
| sugi | 杉 | cedro（m）japonês |
| sugina | 杉奧 | cavalinha（f）de campo［Bot．］ |
| sûhyô | 数表 | tabela（f）numérica |
| sui 1 | 水位 | nivel（m）de àgua |
| sulage ponpu | 吸上げポンプ | bomba（f）atmosférica ou de sucção |
| suiatsu | 水圧 | pressão（f）hidráulica |
| suiatsu shiken | 水圧試験 | ensaio（m）hidráulico |
| suiatsuki | 水且機 | compressor（m）hidráulico |
| suibai densen | 水媒伝染 | transmissão（f）por água，transmissão （f）hidrófila |


| suiban hô | 水盤法 | rega（f）de bacia |
| :---: | :---: | :---: |
| suibô hô | 水防法 | método（m）de controle d＇água |
| suibun | 水分 | unidade（f） |
| suibun ganryô | 水分含量 | conteúdo $(\mathrm{m})$ de umidade |
| suibun kyûsyû hiritsu | 水分吸収比率 | proporção（f）de absorção de água |
| suibun tôryô | 水分当量 | unidade（f）equivalente |
| suichoku | 垂值 | perpendicularidade（f），normalidade（f） |
| suichoku bunpu | 重直分布 | distribuição（f）normal |
| suichoku kazyû | 垂值荷蜀 | carga（f）normal |
| suichoku na | 垂直な | perpendicular（adj．），normal（adj．） |
| suichoku ôryoku | 垂直応力 | esforço（m）normal |
| suichoku sen | 垂直線 | linha（f）perpendicular |
| suichokuryoku | 垂直力 | força $f$ ）normal |
| suichû burudôza | 水中ブルドーザ | escavadora（f）subaquática |
| suichû konkurito | 水中コンクリート | concreto（in）submerso |
| suichû kussaku | 水中掘削 | escavação（f）subaquática |
| suichû mitsudo | 水中密度 | densidade（f）subaquática |
| suichû môtâ ponpu | 水中モーターポンク゚ | bomba（f）de motor subaquatica |
| suichû syokubutsu | 水中植物 | planta（f）subaquática |
| suichû $\tan$ i taiseki zyûryô | 水中単位体積重量 | peso（m）de volume unitárío subaquá tico |
| suiden | 水田 | arrozal（m）unido |
| suiden chûkô zyosôk乌 | 水田中耕除草機 | capinadeira（f）para arrozal com irri－ gação |
| suiden kangai | 水田潅溉 | irrigaçao（f）de arrozais |
| suiden shintô ryô | 水田浸透量 | quantidade（f）de infiltração do arro－ zal com irrigação |


| suiden urasaku | 水細塞作 |
| :---: | :---: |
| suidôhô | 水道法 |
| suieki | すい液 |
| suigai | 水害 |
| suigeki sayô | 水㨻作用 |
| suigekiatsu | 水繋庄 |
| suigen | 水源 |
| suigen hogo rin | 水源保護林 |
| suigen kan yorin | 水源かん意林 |
| suigen keikaku | 水源計画 |
| suigenchi | 水源地 |
| suigenchi chôsa | 水源地調査 |
| suigenrin | 水源林 |
| suigenrin zôsei | 水源林造成 |
| suigin | 水鋃 |
| suigy ${ }^{\text {a }}$ | 水本 |
| suihei | 水平 |
| suihei bunpu | 水平分布 |
| suihei doren | 水平ドレーン |
| suihei kazyû | 水平荷重 |
| suihei kyori | 水平距離 |
| suihei sen | 水平線 |

cultivo（m）secundário ao cultivo do
arroz
lei（f）de aqueduto（um dos princípi－ os do sistema de ensino de cálculos en mat．）
suco（m）pancreático
dano（m）por inundação
martelamento（m）hidráulico
pressão（f）de martelamento
nascente（f）de água
bosque（m）protetor da nascente de á－ gua
floresta（f）para conservação da água plano（m）sobre nascente de água área（f）da nascente do rio estudo（m）da nascente de água
floresta（f）para a conservação de á－ gua
formação（f）de floresta para a conser－
vação de agua
mercurio（m）
buffalo（m）（certa raça de boi filipi－
no）
nivelado（m），horizontal（f）
distribuição（f）horizontal
dreno（n）horizontal
carga（f）horizontal
distância（f）horizontal
linha（f）de horizonte ou horizontal

| suihei suikô | 水平水こう | cultivo（m）en água horizontal |
| :---: | :---: | :---: |
| suihei tsugime | 水平継目 | junta（f）horizontal |
| suihei une | 水严䮃 | taipa（f）horizontal |
| suihôshiki reberu | 水泡式しベル | nivel（m）do tipo bolhas（instrumento） |
| suihôshiki suizyunki | 水泡式水準器 | nivel（m）de bolhas（instrumento） |
| suil | 水位 | nivel（m）de água |
| suii chôsetsu | 水位調節 | controle（m）do nível de água |
| suii hendô | 水位変動 | flutuação（f）do nível de água |
| suii hyö | 水位䉘 | régua（f）de maré |
| suil hyô | 推移表 | tabela（m）de variação |
| suii hyozziki | 水位表示器 | indicador（m）do nível d＇água |
| suii kakuritsu | 推移確率（臭移確率） | probabil idade（f）de variação |
| suii kansokui | 水位観湘井 | poço（m）de observação do nível de á－ gua |
| suil kei | 水位計（永面計） | Limnografo（m），limnimetro（in） |
| suil kei | 水位計 | indicador（m）do nível de água |
| suil ryûryô kyokusen | 水位流量曲線 | curva（f）de fluxo e de nivel de água |
| suii ryûryô nenpô | 水位流量年報 | relatório（m）anual de fluxos e de ni－ veis da agua |
| suii seigyo | 水位制御 | controle（m）de nivel d＇água |
| suii shiken | 水位試験 | ensaio（m）de nivel d＇água |
| suil teika | 水位低下 | queda（f）de nivel d＇água |
| suii zyûdanmen | 水位絰断面 | secção（f）perpendicular do nivel de àgua |
| suiiki | 水域 | zona（f）fluvial |
| suika | 西瓜 | melancia（f） |
| suika | 水亚 | preço（m）de água |


| suika hantenbyô | 西瓜斑点病 | doença（f）de pigmentos na melancia |
| :---: | :---: | :---: |
| suikan | 吹管 | tubo（m）de maçarico |
| suikatsuru warebyô | 西瓜つる割れ病 | fusarioses（f．pl．）de melancia |
| suikazura | すいかずら | madressilva（f）［Bot．］ |
| suikel | 水系 | sistema（m）de área drenada |
| suikei hindo | 水柔頻度 | frequência（f）do sistema de área dre－ nada |
| suikei moyô | 水系模様 | aspecto（m）do sistema de área drenada |
| suikô saibai | 水耕栈培 | cultura（f）a àgua |
| sừkô shikenhô | 水耕試験法 | ensaio（m）de cultivo n＇água |
| suikôhô | 水耕法 | método（m）de cultivo ṇ’água |
| suikôsei konkurito | 氷硬珄コンクリート | concreto（m）hidráulico |
| suimen | 水面 | －superfície（f）de água |
| suimen hadô | 水面波勳 | movimento（m）de ondas na superficie d＇água |
| suimen kei | 水面計 | indicador（m）do nivel de âgua |
| suimen kôbai | 水面勾配 | gradiente（m）da superfície d＇agua |
| suimen zyôhatsu | 水面蒸発 | evaporação（f）de superficie livre de àgua |
| suimen zyôhatsuryô | 水面蒸発量 | volume（f）de evaporação de superfici－ e de água |
| suimitsu | 水密 | impermeabilidade（f）à água |
| suimon | 水門 | comporta（m），eclusa（f） |
| suimon chirigaku | 水文地理学 | Hidrografia（f） |
| suimon chishitsugaku | 水女地質学 | Hidrogeologia（f），Hidrognosia（f） |
| suimon gaku | 水文学 | Hidrologia（f），Hidatologia（f） |
| suimon kisyôgaku | 水文気象学 | Hidrometeorologia（f） |


| suimon shiryô | 水文犋料 | dados（m．pl．）hidrológicos |
| :---: | :---: | :---: |
| suimon zyunkan | 水支循環 | ciclo（m）hidrologico |
| suimyaku | 水脈 | vela（f）de água |
| suion | 水温 | temperatura（f）d＇água |
| suirei nainen kikan | 水冷内燃機関 | motor（ $m$ ）de combustão interna refri－ gerado a agua |
| suiri | 水利 | fornecimento（m）d＇água；transporte （mi）fluvial |
| suiri chôsei | 水利䛬整 | regulagem（f）da utilização das águas |
| suiri chôsei soshiki | 水利䀛整組䋨 | organização（f）para ajuste de aprove－ itamento d＇água |
| suiri danmen | 水理断面 | secção（f）hidráulica |
| suiri gaku | 水理学 | Hidráulica（f） |
| suiri gyôsei | 水利行政 | administração（f）da utilização de á－ gua |
| suiri hi | 水利費 | custo（m）relativo ao uso de água |
| suiri hunsô | 水利紛争 | disputa（f）pelo uso de água |
| suiri kankô | 水利慣行 | ajustagem（f）do uso d＇água |
| suiri keisan | 水理計算 | cálculo（m）hidráulico |
| suiri ken | 水利権 | direito（m）de utilização d＇água |
| suiri kumiai | 水利組合 | associaçảo（f）de usuários de água |
| suiri mokei | 水理模型 | modelo（m）hidraulico |
| suiri mokei zikken | 水理模型実験 | ensaio（m）em modelo hidraulico |
| suirl sekkei | 水理設計 | desenho（m）hidráulico |
| suiri tokusei kyokusen | 水理特性曲線 | çurva（f）característica de hidráuli－ ca |
| suiri zyôkyô | 水利状況 | situaçao（f）de utilização d＇água |

suirikuryôyô burudôza
suiri ikuryôyô syoberu
suirisyogen
suiriteki heikin suishin
suirizyô yûri danmen
suiro
suiro chûshinsen
suiro daka
suiro ken yô dôrô
suiro kôbai
suiro kôbai haibun
suiro kyô
suiro mitsudo
suiro nai choryû
suiro saika ryûbu
suiro saizyô ryûbu
suiro sonshitsu
suiro syô
suiro tonneru
suiro ziki
suiro zikihaba
suiro zyôhatsu sonshitsu

水陸雨用ブルドーザ escavadeira（f）anfíbia

水陸両用ショベル escavadeira（f）anfíbia

水理諸元
水理的平均水深 （径深）

水理上有利断面
水路
水路中心線
水路高
水路兼用道路
水路勾配
水路勾配配分

水路橋
水路密度
水路内貯留

水路最下流部
水路最上流部
水路損失
水路床
水路トンネル
水路敷
水路敷幅
水路蒸発損失
números（n．pl．）hidrául icos
profundidade（f）média hidráulica
secção（f）hidraulicamente vantajosa via（f）fluvial，canal（m），aqueduto（m） linha（f）central do canal
altura（f）do canal
estrada（f）utilizaivel como canal
inclinação（f）do canal
distribuição（f）de inclinação do $\mathrm{ca}^{-}$ nal
aqueduto（m）
densidade（ $f$ ）de vias fluviais armazenamento（m）no interior do ca－ nal
região（f）de fluxo final（m）do canal região（f）de fluxo inicial do canal
perda（f）pelo canal
leito（m）do canal
túnel（ $m$ ）do canal
terreno（m）reservado para canal
largura（m）do canal
perda（f）por evaporação em canais

| suiryô | 水量 | caudal（m），volume（m）d＇água |
| :---: | :---: | :---: |
| suiryô sokutei | 水量測定 | medição（f）do caudal，ou volume d＇á－ gua |
| suiryôkei | 水量計 | hidrômetro（m） |
| suiryoku | 水力 | potência（f）hidráulica |
| suiryoku enerugi | 水力エネルギー | energia（f）hidráulica |
| suiryoku hatsuden | 水力発霓 | geração（f）hidrelétrica |
| suiryoku hatsudensyo | 水力発電所 | usina（f）hidrelétrica |
| suiryokuseki | 水緑石 | água－marinha（f）（pedra preciosa） |
| suiryû | 水流 | fluxo（fil），corrente（f） |
| suiryûkei | 水流計 | reômetro（m） |
| suisan | 水産 | piscicultura（f），produção（f）pesqueira |
| suisan doboku | 水産土木 | engenharia（f）pesqueira |
| suisan gizyutsu | 水産技術 | técnica（f）pesqueira |
| suisan shigen | 水産資源 | recursos（m）aquáticos |
| suisan shikenzyô | 水産試験場 | estação（f）experimental pesqueira |
| suisan shinkô | 水産振與 | promoção（f）da industria pesqueira |
| suisanki | 水酸基 | hidroxilo（m），oxidrilo（m） |
| suisei gan | 水成岩 | rocha（f）sedimentaria |
| suisei no | 水成の | sedimentária（adj．） |
| suisei syokubutsu | 水生植物 | hidrófito（m），vegetação（f）aquática |
| suiseikô | 水制工 | obra（f）de proteção das ribanceiras de um rio |
| suisen | 水洗 | descarga（f）de aparelho sanitário |
| suisen | 水選（緟子の） | seleção（f）de sementes por água |
| suishin | 水深 | profundidade（f）da água |


| suishin kôhô | 推准工法 | método（m）de instalação por propul－ sáo |
| :---: | :---: | :---: |
| suishisayô | 水し作用（河海工の） | ação（f）de distribuição por água |
| suishitsu | 水質 | qualidade（f）d＇água |
| suishitsu bunseki | 水質分析 | análise（f）d＇água |
| suishitsu chôsa | 水質調亘 | pesquisa（f）de qualidade d＇água |
| suishitsu hozen keikaku | 水質保全計画 | plano（m）de conservação da qualidade d＇água |
| suishitsu kensa | 水質検査 | inspeção（f）de qualidade d＇água |
| suishitsu odaku | 水質污濁 | contaminação（f）d＇água |
| suishitsu odaku bôshi hô | 水質污嘐防止法 | lẹ（f）de controle da contaminação $d^{\prime}$ água |
| suishitsu odakusei noyaku | 水質污㳷性農菜 | agroquímico（m）poluidor d＇água |
| suishitsu sôryô kisei | 水質総量規制 | controle（m）total de qualidade d＇á－ gua |
| suishitsu syôgai | 水質障害 | obstáculo（m）à qualidade d＇água |
| suishitsu syôga $i$ taisaku zigyô | 水質障害対策事業 | projeto（m）de controle de contamina－ ção d＇água |
| suishitsu zyôka | 水質浄化 | purificação（f）d＇água |
| suisô | 水想 | tanque（m）d＇água |
| suisoku（ryûsoku） | 水速（流速） | velocidade（f）do fluxo |
| suisoku tôkeigaku | 推測統計学 | estatística（f）indutiva，estocástica （f） |
| suisya | 水車 | turbina（f），d＇água moinho（m）de água |
| suisyô | 水晶 | cristal（m） |
| suisyoku | 水食 | erosào（f）pela água |
| suisyoku bôshi kôhồ | 水食防止工法 | método（m）técnico contra a erosão pe－ la água |


| suisyoku bôshi nôhô | 水食防止農法 | método（m）agricola de controle da e－ rosão pela água |
| :---: | :---: | :---: |
| suitchi | 久イッチ | interruptor（ 6 ），chave（f） |
| suitei | 推定 | estimativa（f） |
| suitei hitsuyô daisû | 推定必要台数 | unidades（f．pl．）necessárias estima－ das |
| suiteichi | 推定値 | valor（m）estimado |
| suiteki | 水滴 | gota（f）d＇água |
| suitô | 水稲 | arroz（ii）cultivado en campo irrigado |
| suitô | 水頭 | pressão（f）manométrica，altura（f）de carga |
| suitôbo | 出納簿 | livro（m）caixa |
| suitôkôbai | 水頭勾触 | gradiente（m）da altura de carga |
| suiun | 水運 | transporte（m）por água |
| suiwa | 水和 | hidratação（f），transformação（f）em hidrato |
| suiwanetsu | 水和熱 | calor（m）de hidratação |
| suiwazai | 水和剤 | agente（m）hidratante |
| suizô | すい㥼 | pâncreas（m） |
| suizyôki | 水蒸気 | vapor（m） |
| suizyun sôkuryô | 水準測量 | nivelamento（ $\mathrm{ml}^{\text {（ }}$ |
| suizyun ten | 水準点 | ponto（m）de referência |
| suizyung i | 水湋儀 | instrumento（m）de nível |
| suizyunki | 水準器 | frasco（m）de nivel |
| suizyunki kando | 水準器感度 | sensibilidade（f）do nível |
| suizyunsen | 水準線 | linha（f）de nivel |
| sukanpo | すかんば | azeda（f）［Bot，］ |


| sukeruton | スケルトン | $\operatorname{armação(f)~}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| suki | 溉 | $\operatorname{arado}(\mathrm{m}), \mathrm{pá}(\mathrm{f})$ |
| suki zyanpu shiki | スキー・ジャンプ式 | tipo（m）salto de esqui |
| sukidoko | すき床 | capa（f）compacta de terra formada pe－ lo arado |
| sukin miruku | スキン・ミルク | leite（m）desnatado |
| sukiokoshi | 鏳起し | escavação（f）com arado |
| sukoppu | スコップ | pá（f）de mão |
| sukuiami | けくい網 | rede（m）tipo pá |
| sukurêpâ | スクレーパー | raspador（m），raspadeira（f） |
| sukurin | スクリーン | ralo（m），grade（f），tela（f），peneira（f） |
| sumi yakigama | 炭焼窰 | forno（n）para queimar o carvão |
| sumi yakinin |  | queimador（m）de carvão vegetal |
| sumigama | 灰䉆 | forno（m）para a produção de carvão vegetal |
| sumiyaki sagyô | 炭体き作業 | trabalho（m）para queimar o carvào ve－ getal |
| sumomo | スモモ | ameixeira（f）（planta），ameixa（f）（fru－ to） |
| sumon | 栄門 | alvado（m），buraco（m）do tonel |
| Suna | 砂 | areia（f） |
| suna koầ | 砂コアー | núcleo（m）de areia |
| Suna saisyuzyô | 砂採取場 | canteiro（m）de areia |
| sunabukuro | 砂袋 | moleja（f），moela das aves |
| Sunamaziri nendo | 砂交り钻土 | $\operatorname{argila}(f)$ arenosa |
| sune | すねa | perna（f），canela（f） |
| sunpô | 寸法 | dimensão（f），tamanho（m） |


| supanâ | スパサー | chave（f）de parafuso |
| :---: | :---: | :---: |
| supekutoru | スペク小ル | espectro（m），imagen（f） |
| supido supureyâ | 比ード・スプレヤー | pulverizador（m），rapido |
| supoito | スポイト | conta－gotas（m） |
| supurêya | スプレーヤ | pulverizador（m） |
| supur inkurâ | スプリンクラー | irrigador（m）de aspersão，regador（m） aspersor（（il） |
| supurinkurâ hô | スプリンクラー法 | método（m）de chuveiro |
| supurinkurâ kangai | スプリンクラー灌溉 | irrigação（f）de aspersão |
| supurôru | スプロール | expansão（f）sem planejamento |
| suraido eisyaki | スライド映写機 | projetor（m）de＂slides＂ |
| suranpu tesuto | スランプ・テスト | prova（f）de colapso ou queda |
| surar ${ }^{\text {1 }}$ | スラリー | pasta（f）fluida，lama（f）abrasivos |
| surari inzyekutâ | スフリー・イジェ多ー | injetor（m）de abrasivos |
| surari supuretdâ | ステリースプレッダー | espalhador（m）de abrasivos |
| suratsyâ | スラッシャー | talhadeira（f），cortadeira（f） |
| surechigai haba | すれ違い幅 | largura（f）de cruzamento |
| suribu barubu | スリーブ・バルブ | válvula（f）de luva |
| surippu hômu | スリップ・フォーム | forma（f）de deslizamento |
| surûsu ben | スルース弁 | válvula（f）de diafrágma ou corrediga |
| surûsu gêto | スルース・ゲート | porta（f）de eclusa |
| sûryô | 数量 | quantidade（f） |
| sûryô chôsyo | 数量調書 | registro（m）quantitativo |
| sưryô keisan | 数量計算 | calculo（m）quantitativo |
| suso | 巣䃏 | base（f）de cera |
| susu | 煤 | fuligem $(f)$ |


| sutâ kessen | スター結線 | conexão（f）en estrela |
| :---: | :---: | :---: |
| sutazia sokuryô | スタジア測量 | taqueametria（f） |
| sute konkurito | 捨てコンクリート | concreto（m）de nivelamento |
| suteishi | 捨石 | enrocamento（m）miudo |
| sutenresu no | ステンレスの | inoxidavel（adj．） |
| sutenresukô | ステンレス鋼 | aço（ni）inoxidável |
| sutôbu | ストーブ | estufa（f），forno（m），fornalha（f） |
| sutokku pairu | ストック・パイル | estoque（ $m$ ），suprimento（ $m$ ） |
| suton kurassyâ | ストン・クラッシャ | triturador（m）de pedras，britador（m） |
| sutoppu uotchi | ストック゚・ウォッチ | cronômetro（m） |
| sutorênâ | ストレーナー | coador（m），filtro（m） |
| sutôru ban | ストール・バン | furgão（m）estábulo |
| suwaku | 巣枠 | moldura（f）do ninho |
| suyakidokan | 素焼土管 | tubo（mi）de porcelana |
| suzi maki | 筋播き | semeadura（f）em fileira |
| suzi ue | 筋植克 | plantação（f）em filleira |
| suzigari zigoshirae | 筋刊地ごしらえ | preparação（f）do terreno em fileira para corte |
| suzishiba | 䇗芑 | gramado（m）em franja |
| suzu | 錫 | estanho（m） |
| suzuke | 酢づけ | vinagrete（f） |
| suzuki | すずき | robalo（m）［peixe］ |
| Suzume | 雀 | pardal（m） |
| suzume no endo | 雀の克んどう | alfarrobeira（f）（planta） |
| syadan hôzin | 社団法人 | corporação（f）agregada |


| syadanki | 㵂断器 | interruptor（n）de circuito，disjun－ tor $(m)$ |
| :---: | :---: | :---: |
| syadanryô | 遮断量 | volume（ $m$ ）de interceptação |
| syadansô | 掂断厢 | camada（f）de interceptação |
| syadô | 車道 | leito（m）da rua，pista（f）de estrada |
| syadôgai sokusen | 車道外側線 | linha（f）lateral fora do leito de rua |
| syahei kôka | 遮厰効果 | efeito（m）de cobertura ou de revesti mento |
| syahuto | シャワト | ```haste(f), caule(m); eixo(m); poço(m) de mina``` |
| syahutsuki | 堂沸器 | aparelho（m）de ebulição ou fervura |
| syakai hosyô | 社会保障 | seguranç $(f)$ social |
| syakai kôzô | 社会棈造 | estrutura（f）social |
| syakai shihon | 社会資本 | capital（m）social |
| syakai suizyun | 社会水準 | nivel（m）social |
| syakai syûeki ritsu | 社会収益律 | taxa（f）de lucro social |
| syakaiteki suizyum | 社会的水準 | nivel（m）social |
| syakaiteki zyôken | 社会的条件 | condição（f）social |
| syake！ | 斜げい | torcicolo（m） |
| syakei suimongaku | 社経水文字 | Hidrologia（f）Sócio－Econômica |
| syakkan keitai | 借款形熊 | forma（f）de empréstimo |
| syakkan shinsei | 借款申請 | solicitação（f）de empréstimo |
| syakkan yôsei | 借款要請 | solicitação（f）de empréstimo |
| syakô | 斜坑 | poço（m）de mina inclinado |
| syakô saibai | 遮光擞培 | cultivo（n）en sombra |
| syakuchi nôgyô | 借地農業 | agricultura $(f)$ em terreno arrendado |


| syakuchi ringyô | 借地林業 | atividade（ $f$ ）florestal em terreno ar－ rendado |
| :---: | :---: | :---: |
| syakuchi ryô | 詣地料 | aluguel（m）do terreno |
| syakuchiken | 借地権 | direito（m）sobre terreno arrendado |
| syakunage | 石楠龙 | rododendro（m）［Bot．］ |
| syakuzyôsû | 尺定数 | constante（f）de escala |
| syamen | 斜面 | ```superficie(f) inclinada, ladeira(f), declive(m)``` |
| syamen hogo | 斜面保謢 | proteção（f）de declive |
| syamen kôbai | 斜面勾配 | gradiente（m）de declive |
| syamenchô | 斜面長 | comprimento（ $m$ ）de ladeira |
| syamensaki | 斜面先 | extremidade（f）de declive |
| syarin | 車輪 | roda（f） |
| syarin torakutâ | 車輸トラクター | trator（m）de rodas |
| syaryô haba | 車凿幅 | largura（f）do carro |
| syaryû | 射流 | fluxo（m）injetor |
| syaryû bunsuikộ | 射流分水工 | obra（f）de derivação do fluxo inje－ tor |
| syashin | 写真 | fotografia（f） |
| syashin handoku | 写真判読 | decifração（f）fotográfica |
| syashin sokuryô | 写真測量 | fotogrametria（f） |
| syashin syukusyaku | 写真縮尺 | redução（f）de fotografia |
| syashin zaiseki chôsa | 写真材積調査 | pesquisa（f）do volume de madeira por fotografia |
| syasô | 斜層 | camada（f）inclinada |
| syawâ | シャワー | ```mostrador(m); pé d'água(m), aguacei- ro(m); chuveiro(m)``` |
| syô | 章 | capitulo（m） |


| syôan | 硝安 | nitrato（m）de amônio |
| :---: | :---: | :---: |
| syôban | 床板 | chapa（f）do leito |
| syoberu dôzâ | ショベル・ドツガー | escavadeira（f）com pá |
| syoberukei kussakuki | ショペル系掘削機 | escavadeira（f）tipo pá |
| syôbô hô | 消防法 | método（m）de combate ao incêndio |
| syôbô zyôkin | 小榛状菌 | bacilo（m） |
| syôbu | 葛蒲 | cálamo（m）［Bot．］ |
| syôchô | 小腸 | intestino（m）delgado |
| syôdo | 照度 | Iuminosidade（f），intensidade（f）da 142 |
| syôdôbutsu | 小動物 | animal（m）pequeno |
| syôdoku | 消毒 | desinfecção（f） |
| syôdokuki | 消䩰器 | desinjetador（m） |
| syôdokuzai | 消毒㭞 | desinfetante（m） |
| syôenerugi | 省エネルギー | econômia（f）de energia |
| syôga | しょうが | gengibre（m） |
| syôga ibutsu zyokyo | 障害物除去 | eliminação（f）de obstáculos |
| syôgaka syokubutsu | ショウガ科植物 | gengiberáceas（f．pl．），zingiberáceas （f．pl．） |
| syôgeki | 衝僌 | impacto（m），choque（m），impulso（m） |
| syôgeki ha | 衝䇾波 | onda（f）de choque |
| syôgeki kazyû | 衝繋荷重 | carga（f）impulsiva |
| syôgeki kyôdo | 衡紫強度 | intensidade（f）do impacto |
| syôgeki sonshitsu | 衝敕損失 | perda（f）por choque |
| syôgen | 象限 | quadrante（m） |
| syôgyô katsudô kuiki | 商業活勳区域 | zona（f）de atividade comercial |


| syôha isuiro | 小排水路 |
| :---: | :---: |
| syôhakô | 消波工 |
| syohakurui | 松柏粸 |
| syôhi | 消費 |
| syôni henkan keisû | 消費変換係数 |
| syôhi sakumotsu | 消費作物 |
| syôhi suiryô | 消費水量 |
| syôhi zei | 消费棁 |
| syôhin | 商品 |
| syôhin syakkan | 商品借就 |
| syôhinka ritsu | 商品化率 |
| syôhiryô | 消費量 |
| syôhisya | 消費者 |
| syôhisya bukka | 消費者物価 |
| syôhi isya dokusen | 消費者独占 |
| syôhisya hogoshisû | 消檪者保諣指数 |
| syôhô | 商法 |
| syôhôshi | 小咆子 |
| syôilinkal | 小委員会 |
| syôka | 消化 |
| syôka | 硝化 |
| syoka huryô | 消化不良 |
| syôka sayô | 硝化作用 |
| syôka setsubi | 消火設備 |

canal（m）de pouca drenagem
obra（f）de eliminação de ondas
conifera（f）
consurio（m）
coeficiente（f）de conversão do consu－ mo
produto（m）agrícola para consumo
volume（m）de água consumido
imposto（m）por consumo
mercadoria（f），artigo（m）
empréstimo（m）de conveniencia
$\operatorname{taxa}(\mathrm{f})$ de transformaçào em mercado－ ria
quantidade（f）de consumo
consumidor（m）
preço（m）a nível do consumidor
monopólio（m）de consumidores
indice（m）de proteção ao consumidor
método（m）de comercialização；lei（m） do comercio
microspora（f）
subcomissão（f），subcomitê（n）
digestão（f）；comprensão
nitrificação（f）
dispepsia（f），indigestão（f）
ação（f）de nitrificação
instalação（f）de combate ao fogo

| syôkahei | 小花柄 | pediculo（m），pedinculo（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| syôkakei | 消火系 | sistema（m）digestivo |
| syôkaki | 消火器 | aparelho（m）digestivo |
| syôkan | 傊還 | reembolso（m），amortização |
| syôkan hôhô | 償䢬方法 | método（m）de amortização |
| syôkan kaishi | 鳖還開始 | inicio（m）de amortização |
| syôkan kanôsei | 顀還可能性 | possibilidade（f）de amortização |
| syôkan kigen | 償還期限 | vencimento（m）de amortização |
| syôkan kikan | 償還期間 | prazo（m）de amortização |
| syôkan ritsu | 償還率 | taxa（f）de amortização |
| syôkaritsu | 消化率 | digestibilidade（f） |
| syôkei | 小計 | subtotal（m） |
| syokei hi | 諸経費 | gastos（m．pl．）diversos |
| syoki shioreten | 初期しおれ点 | ponto（m）de desfalecimento inicial |
| syoki sonshitsu | 初期損失 | perda（f）inicial |
| syoki tôshi | 初期投資 | investimento（m）inicial |
| syoki tsûsui | 初期通水 | descarga（f）inicial |
| syokikan | 寒記官 | secretario（m） |
| syokikôzui | 初期洪水 | inundação（f）inicial |
| syôkô | 䒜こう | cloreto（m）de mercúrio（sublimado（m） corrosivo） |
| syôkôki | 昇降機 | elevador（m） |
| syôkoku | 小谷 | vale（m）pequeno，depressão（f）peque－ na |
| syôkôsyô | 商工省 | Ministério（m）de Indüstria e Comér－ cio |
| syoku syu | 職種 | tipo（m）de ocupação，ou emprego |


| syokubai | 触煤 | catalisador（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| syokubatsu keikaku | 権伐計画 | plano（mi）de plantação e corte |
| syokubatsu kinkô | 植伐均衡 | equilíbrio（m）entre plantação e cor－ te |
| syokubutsu | 植物 | planta（f）；vegetal（m） |
| syokubutsu bôeki | 植物防疫 | prevenção（f）contra epidemia vegetal |
| syokubutsu bôekisyo | 植物防浚所 | centro $(m)$ de prevenção contra epide－ mia vegetal |
| syokubutsu byôr igaku | 綰物病理学 | Fitopatologia（f） |
| syokubutsu chirigaku | 梏物地理学 | Fitogeografia（f） |
| syokubutsu en | 植物園 | jardim（m）botânico |
| syokubutsu gaku | 植物学 | Botânica（f） |
| syokubutsu gun kei | 植物群系 | formação（f） |
| syokubutsu gunraku | 植物群落 | comunidade（f）vegetal |
| syokubutsu gunraku gaku | 植物群落学 | Fitossociologia（f） |
| syokubutsu horumon | 褞物ホルモン | hormônio（m）vegetal |
| syokubutsu horumonzai | 植物ホルエン剂 | composto（m）hormonal vegetal |
| syokubutsu kaibôgaku | 植物解剖学 | Anatomia（f）vegetal |
| syokubutsu keitaigaku | 植物形態学 | Morfologia（f）vegetal |
| syokubutsu ken eki | 植物検痴 | quarentena（f）vegetal |
| syokubutsu kukei | 植物区糸 | região（f）floral |
| syokubutsu no tôten | 植物の谏点 | ponto（m）de congelamento das plantas |
| syokubutsu purankuton | 植物プランクトン | fitoplâncton（m） |
| syokubutsu saisyû | 植物採集 | herborização（f） |
| syokubutsu seichô | 植物成長 | crescinento（m）vegetal |


| syokubutsu seiri | 椎物生理 | fisiologia（f）vegetal，fitofisiologia （f） |
| :---: | :---: | :---: |
| syokubutsu seisan | 植物生産 | produção（f）de vegetal |
| syokubutsu seitaigaku | 植物生熊学 | Ecologia（f）vegetal |
| syokubutsu sen i | 植物綫綎 | fibra（f）vegetal |
| syokubutsu soshiki | 植物組䋨 | tecido（m）vegetal |
| syokubutsu soshiki gaku | 植物組織学 | Histologia f$)$ vegetal |
| syokubutsu syakaigaku | 植物社会学 | fitossociologia（f） |
| syokubutsu syôhi suiryô | 植物消费水量 | consumo（m）de água pelas plantas |
| syokubutsu tai | 植物体 | corpo（m）vegetal |
| syokubutsu uirusu kenkyûsyo | 植物ウィルス研究所 | Instituto（m）de Pesquisas dos Virus das Plantas |
| syokubutsu yu | 植物油 | óleo（m）vegetal |
| syokubutsusei tanpakushitsu | 植物性蛋白質 | proteína（f）vegetal |
| syokubutsusei yu | 植物性油 | óleo（m）vegetal |
| syokuchü syokubutsu | 食虫植物 | planta（f）insetivora |
| syokuchûrui | 食禷 | insetívoros（m．pl．） |
| syokudo | 植士 | terra（f）argilosa，solo（m）argiloso |
| syokudô | 食道 | esôfago（m） |
| syokuen | 食塩 | sal（f）comum |
| syokugai | 食害 | danos（m．pl．）causados por insetos |
| syokugyô kunren | 職業訓練 | treinamento（m）profissional |
| syokuhin | 食品 | alimentos（m，pl．） |
| syokuhin eisei | 食品衛生 | higiene（f）alimenticia |


| syokuhin kakô | 食品加工 | processamento（m）de alimentos |
| :---: | :---: | :---: |
| syokuhin kôgai | 食品公害 | contaminação（f）dos alimentos |
| syokuhin kôgyô shikenzyó | 食品工業試験場 | estação（f）experimental da indústria alimenticia |
| syokuhin ryûtsu | 食品流通 | comercialização（f）de alimentos |
| syokuhin shizyô | 食品市場 | mercado（m）de alimentos |
| syokuin | 裁員 | funcionário（m） |
| syokuin syukusya | 職員宿舎 | alojamento（m）para funcionários |
| syokukaku | 触角 | antena（f），tentáculo（m） |
| syokuminchi | 植包地 | colônia（f） |
| syokuminchi zidai | 植或地時代 | época（f）da colônia |
| syokumô | 觻毛 | cirro（m），gavinha（f） |
| syokumotsu rensa | 植物連鎖 | cadeia（f）alimentícia |
| syokuniku kakô | 食肉加工 | processamento（m）de carne |
| syokuniku uriba | 食因売場 | posto（m）de venda de carne |
| syokunikurui dôbutsu | 食肉類動物 | animal（m）carnivoro（m） |
| syokurinchi | 植林地 | area（f）de reflorestamento |
| syokuryô anzen hosyô | 食糃安全保障 | garantia（f）de segurança dos alimen－ tos |
| syokuryô enzyo （KR enzyo） | 食糧援助（KR援助） | ajuda（f）em alimentos |
| syokuryô hin | 食糃品 | produtos（m．pl．）alimenticios |
| syokuryô kanri seido | 食糃管理制度 | sistema（m）de controle de alimentos |
| syokuryô kanrihô | 食糃管理法 | lei（f）de controle de alimentos |
| syokuryô kensasyo | 食糃検査所 | centro（m）de inspeção dos alimentos |
| syokuryô kiki | 食糧危機 | crise（f）de alimentos |

syokuryô kyôkyû kichi 食糃供給基地

| syokuryô mondai | 食精問題 |
| :---: | :---: |
| syokuryô nôgyô kikan （FAO） | 食樓農業穖関（FAO） |

syokuryô zikyûritsu 食糧自給率
syokuryô Zôsan enzyo 食糃增産援助
（dai ni KR）
syokusai hôhô 植栽方法
syokusai kankaku 稙裁問隔
syokusai ki ：植裁機
syokusai menseki 植裁面積
syokusai ziki 植裁時期
syokusai zyusyu 植裁樹種
syokusai yô kigu 植裁用器具
syokusei
syokusei
syokusei chôsa
syokusei kei
syokusei zu
syokusu
syokuyô chû
syokuyôkintan
syokuyônôsanbutsu
syokuyô sakumotsu
syokuyô yu
（第2KR）

植生
食性
植生調査
植生型
植生図
食酸
食葉虫
食用菌たん
食用農䘄物
食用作物
食用油
base（f）de abastecimento de alimen－
tos
problema（ $f$ ）de alimentos
Organização（f）de Alimentos e de Agricultura
taxa $(f)$ de auto abastecimento de alimentos
ajuda（f）para o incremento de produ－ ção de alimentos
sistema（m）de plantação
distância（f）entre plantações
máquina（f）plantadora
área（f）plantada
época（f）de plantação
espécie（f）de árvore plantada
ferramentas（f．pl．）para a plantação vegetação（f）
hảbito（m）alimentar
estudo（ $m$ ）da vegetação
tipo（m）de vegetação
mapa（m）de vegetação
vinagre（m）comestível
inseto（m）desfolhador
cogumelo（m）comestivel
produto（m）agricola comestivel produto（m）agrícola para alimentacảo óleo（m）comestível

| syokuyoku hushin | 食欲不振 | falta（f）de apetite |
| :---: | :---: | :---: |
| syokuzyôdo | 植壌土 | $\operatorname{argila}(f)$ limosa |
| syokuzyu | 植繥 | plantação（f）de árvores |
| syôkyaku | 償却 | retribuição（f），reembolso（m） |
| syôkyaku | 焼却 | incineração（f） |
| syôkyaku hi | 偗却費 | custo（m）de retribuição |
| syôkyakuro | 㓍却妒 | incinerador（ $f$ ） |
| syôkyô | 商况 | tendencia（f）do mercado |
| syômel kigu | 照明器具 | equipamento（m）de iluminação |
| syôme ísyo | 証明書 | certificado（m） |
| syômenzu | 正面図 | vista（f）de frente |
| syômi zyûryô | 正味暒量 | peso（m）liquido |
| syôô hin | 消耗品 | artigo（m）de consumo |
| syônin | 商人 | comerciante（m） |
| syônô | 樟脳 | cânfora（m） |
| syônô | 小農 | minifúndio（m），pequeno（m）agricultor |
| syônô | 小膇 | cerebelo（m） |
| syônô kaizen keikaku | 小農改善計画 | programa（m）de melhoramento dos pe－ quenos agricultores |
| syonyû | 初乳 | colostro（m） |
| syôrai kôsô | 将来椛想 | plano（m）para o futuro |
| syôrai yosoku | 将来予測 | prognostico（m）do futuro |
| syôrei | 省令 | decreto（m）ministerial |
| syôrei hinsyu | ，奨励品種 | variedade（f）recomendada |
| syori | 処理 | tratamento（m） |
| syori noryoku | 処理能力 | capacidade（f）de processamento |


| syori sôchi | 処理将置 | unidade（f）de tratamento ou processa mento |
| :---: | :---: | :---: |
| syorui | 誊類 | documento（m） |
| syôryoku | 衡力 | força（f）de impacto |
| syôryoku nôgyô | 省力蕽業 | agricultura（f）racional |
| syôsai sekkei | 詳細設計 | projeto（m）detalhado |
| syôsai sekkei gyômu | 詳細設計業務 | trabalho（m）de projeto detalhado |
| syôsai sekkei hi | 詳細㖾計费 | custo（m）do projeto detalhado |
| syôsai zu | 詳細図 | desenho（m）em detalhes |
| syôsan | 硝酸 | ácido（m）nítrico |
| syoseibina | 初生絓 | pintinho（m）recem－nascido |
| syôseki | 硝石 | salitre（m），nitrato（m）de potássio |
| syôsekkai | 消石灰 | $\operatorname{cal}(\mathrm{f})$ apagada，hidróxido（m）de cál－ cio |
| syoshiki | 書式 | formulario（m） |
| syôshikô | 小校梗 | pediculo（m） |
| syôsui | 僬悴 | emagrecimento（f） |
| syôsuiro | 捸水路 | dreno（m）interceptor |
| syôsya | 商社 | companhia（f）conercial，firma（f）co－ mercial |
| syôsyukusyaku | 小縮尺 | escala（f）reduzida |
| syôtaku | 沼沢 | pântano（m），brejo（m） |
| syôtanbu | 梢嵗部 | copa（f），cume（m）（da árvore） |
| syôten kyori | 焦点距離 | distância（f）focal |
| syôto | ショート | curto（m）circuito |
| syôto katto | ショート・カット | atalho（m），caninho（m）mais curto |
| syôto kattobu | ショート・カ | região（f）do atalho |


| syotoku danryokusei | 所得弾力性 | elasticidade（f）de renda |
| :---: | :---: | :---: |
| syotoku kakusa | 所得格差 | diferença（f）salarial |
| syotoku no haibun | 所得の配分 | distribuição（f）de renda |
| syotoku seisaku | 所得政策 | politica（f）salarial |
| syotoku suizyun | 所得水粍 | nivel（m）de renda |
| syotoku syôkanritsu |  | taxa（f）de retorno de renda |
| syotokuzei | 所得税 | imposto（m）de renda |
| syôyố | 小葉 | folha（f）pequena |
| syoyôzikan | 所要時間 | tempo（m）requerido |
| syoyû | 所有 | posse（f） |
| syôyu | 牂油 | molho（m）de soja |
| syoyû menseki | 所有面積 | área（f）da propriedade |
| syozairyôhi | 諸材料費 | custo（m）de materiais diversos |
| syozetsuhen | 小舌片 | ligula（f） |
| syôzi gaisya | 商宗会社 | $\begin{aligned} & \text { empresa }(f) \text { comercial, firma }(f) \text { comer- } \\ & \text { cial } \end{aligned}$ |
| syôzyun | 照準 | pontaria（f），mira（f） |
| syôzyun suru | 照準する | enfocar，mirar |
| syu | 種 | espécie（f），tipo（m） |
| syu un | 舟運 | transporte（m）por barco |
| syubatsu | 主伐 | corte（m）principal |
| syubatsu boku | 主伐末 | madeira（f）de corte principal |
| syubatsu menseki | 主伐面皘 | área（f）de corte principal |
| syubatsu syûnyû | 主伐収入 | lucro（m）por corte principal |
| syubatsu zaiseki | 主伐材積 | volume（f）de madeira de corte princi－ pal |


| syubyôhi | 種萛費 | custo（m）para sementes e mudas |
| :---: | :---: | :---: |
| syuchiku | 種离 | gado（m）reprodutor |
| syuchikuzyô | 種丵場 | estação（f）de melhoramento de gados |
| shûchû gôu | 集中豪雨 | chuva（ $f$ ）intensa localizada |
| syûchû kanri shisutemu | 集中管理システム | sistema（ $m$ ）de administração concen trada |
| syûchû kazyû | 集中荷自 | carga（f）concentrada |
| syûchû zikan | 集中時間 | tenpo（m）de concentração |
| syûdan | 集団 | grupo（m） |
| syûdan kensyû | 集団研修 | treinamento（m）em grupo |
| syûdan senbatsu | 集団選伐 | corte（m）selecionado en massa |
| syûdanka | 集団化 | agrupamento（m） |
| syûdanka taisaku | 集団化対筑 | medida（f）contra agrupamento |
| syûeki | 収益 | renda（f），rendimento（m） |
| syûeki ritsu | 収益率 | taxa（f）de rendimento |
| syûgakuritsu | 就学學 | taxa（f）percentual de ingresso esco－ lar |
| syugeta | 主垳 | viga（f）mestra |
| syûgyô nenrei zinkô | 就業年令人口 | população（f）em idade ativa |
| syûgyôsya | 就業者 | pessoa（f）ocupada，com emprego |
| syûhasû | 周波数 | freqüência（f） |
| syûhasûkei | 周波数計 | frequencimetro（m） |
| syûhen | 周辺 | adjacência（ f ），vizinho（m），circundan－ te（adj．） |
| syûhen chiliki | 周辺地域 | zona（f）circundante |
| syûhen kiki | 周辺機器 | equipamento（m）periférico |
| syûhi | 周皮 | periderme（m） |


| syuhi | 種皮 | revestimento（m）da semente |
| :---: | :---: | :---: |
| syuhi | 珠皮 | tegumento（m） |
| syuhû | 主風 | vento（m）dominante |
| syûi ondo | 周乪温度 | temperatura（f）ambiente |
| syûka | 集荷 | a juntamento（m）de produtos |
| syûkabutsu | 臭化物 | brometo（ m ） |
| syûkai shisetsu | 集会施設 | instalação（f）para reuniòes |
| syûkaku | 取穫 | colheita（f） |
| syûkaku bako | 収穫箱 | caixa（f）para colheita |
| syûkaku daka | 収稆高 | volume（m）de colheita（f） |
| syûkaku ki | 取稑機 | colheitadeira（ $f$ ） |
| syûkaku ki | 収楛期 | época（f）de colheita |
| syûkaku kisei | 収䅗規正 | regulamento（m）da colheita |
| syûkaku menseki | 収稆面樻 | area（f）de colheita |
| syûkaku mikomi | 収楛見込为 | perspectiva（ $f$ ）de colheita |
| syûkaku mokuhyô | 収擭目標 | $m e t a(f)$ de colheita |
| syûkaku ryô |  | volume（m）de colheita |
| syukan kôzatsu | 種間交雑 | cruzamento（m）entre espécies |
| syukei | 主葖 | talo（i）principal |
| syukei | 種鶏 | galo（m）reprodutor，galinha（f）repro－ dutora |
| syukeizyô | 勳鶏場 | granja（f）de melhoramento da raça |
| syûken | 収商 | colheita（f）de casulo |
| syûki | 周期 | ciclo（m），período（m） |
| syukin | 種菌 | semente（f）de cogumelo（fungos） |
| syukin sessyu | 種菌接種 | inoculação（f）de fungos |


| syukioku sôchi | 主記億装置 | dispositivo（m）de memória principal |
| :---: | :---: | :---: |
| syukka | 出荷 | despacho（m）de produtos，embarque（m） |
| syukka dantai | 出荷団体 | associação（f）de despachos |
| syukka syôreikin | 出荷奨励金 | incentivo（m）para entrega dos produ－ tos colhidos |
| syukketsu | 出血 | hemorragia（f）．．． |
| syukôgyô | 手工業 | industria（f）artesanal |
| syukon | 主根 | raiz（f）principal |
| syukuhaku hi | 宿泊费 | despesa（f）com hospedagem |
| syukukon no | 宿根の | raiz（f）perene |
| syukusyaku | 縮尺 | escala（f）reduzida |
| syukusyaku keisû | 縮尺係数 | coeficiente（in）de escala reduzida |
| syukusyu | 宿主 | hospedeiro（m） |
| syûkyo syûraku | 集居集落 | comunidade（f）de moradias |
| syukyokusen | 主曲線 | curva（f）principal |
| syûmatsu barai | 過末払い | pagamento（m）no final da semana |
| syun | 句 | tempo（ $m$ ）oportuno，época（ $f$ ）de melhor sabor para peixes，verduras e frutas |
| syunbun | 春分 | equinócio（m）da primavera（ponto ver－ nal） |
| syûnen hôboku | 周年放牧 | pastoreação（f）permanente |
| syûnen kangai | 周年灌激 | irrigação（f）permanente |
| syunenryô | 主撚料 | combustivel（m）principal |
| syunin gizyutsusya | 主任技術者 | técnico（m）chefe |
| syunka | 春化 | vernalização（ $\mathrm{f}^{\text {c }}$ ） |
| syunkô | 竣工 | térimino（m）da obra |
| syunsetsu | 浚濼 | dragagem（ $f$ ） |


| syunsetsuki | 浚㳭機 | draga（f），máquina（f）de dragar |
| :---: | :---: | :---: |
| syûnyû | 収入 | renda（f），pagamento（m） |
| syûnyû inshi | 収入印紙 | estampilha（f） |
| syûnyû sôgaku | 収入総額 | renda（f）total |
| syûnyû syôshi | 取入証紙 | comprovante（m）de renda |
| syûnyûsyo | 集乳所 | estação（f）leiteira |
| syunzal | 秦材 | madeira（f）de primavera |
| syuppan | 出版 | ediçao（f） |
| syûraku | 集落 | comunidade（f） |
| syûraku haisui | 集落排水 | descarga（f）da comunidade |
| syûraku keitai | 集落形態 | forma（f）da comunidade |
| syûraku saihensei | 集落再編成 | reorganização（f）da comunidade |
| syûraku saiseibi | 集落再整備 | reequipamento（m）da comunidade |
| syuri hi | 修理费 | custo（m）de reparaçào |
| syûri kôzyô | 修理工場 | oficina（f）de reparação，oficina（f） mecânica |
| syur inboku | 主林木 | árvore（f）de espécie dominante da floresta |
| syuro | しゅろ | palineira（f） |
| syurui | 勳類 | espécie（f），tipo（m） |
| syûryô | 取量 | rendimento（m），produção（f） |
| syuryô | 狩絾 | caça（f） |
| syuryô chozzyû | 狩弾鳥獣 | aves，（f．pl．）e animais（m．pl．）para caça |
| syuryô kikan | 狩㼙期間 | periodo（m）de caça |
| syuryô menzyô | 狩猟免状 | licença（f）para caça |
| syusakumotsu | 主作物 | produto（m）agrícola principal |


| syûsan | しゅう酸 | ácido（a）oxál ico |
| :---: | :---: | :---: |
| syûsan kariumu | し方酸力りウム | oxalato（m）de potássio |
| syusanbutsu | 主産物 | produto（m）principal |
| syusanchi | 主産地 | região（f）produtora principal |
| syusanchi keisei | 主産地形成 | formação（f）da zona de produção prin－ cipal |
| syûsei | 習性 | häbito（m），costume（m） |
| syûsei shindohô | 修正祳度法 | método（m）da intensidade sismica mo－ dificada |
| syuseibun | 主成分 | componente（m）principal |
| syûseizai | 集成材 | madeira（f）laminada |
| syûseki | 集積 | acumulação（f） |
| syüseki kairo | 集積回路 | circuito（m）integrado |
| syusekisan | 酒石酸 | ácido（il）tartárico |
| syushi | 主枝 | galho（m）principal |
| syushi | 緟子 | semente（f） |
| syushi chozô | 臐子貯蔵 | armazenamento（m）de sementes |
| syushi chozô shisetsu | 種子咛蔵施設 | instalação（f）para armazenamento de sementes |
| syushi dônyû | 種子導入 | introducão（f）de sementes |
| syushi haihu | 櫄子配布 | distribuição（f）de sementes |
| syushi hansyoku | 種子繁殖 | propagação（f）de sementes |
| syushi hozon | 種子保存 | conservaçao（f）de sementes |
| syushi kanbetsu | 種子鑑別 | discriminação（f）de sementes |
| syushì kentei gizyutsusya | 種子検定技術者 | técnico（m）para realizar testes com as sementes |
| syushi kentel kizyun | 綞子検定基準 | normas（f．pl，）para realizar testes com as sementes |


| syûshi kessan | 牧支決算 | fechamento $(\mathrm{m})$ de contas de rendas e despesas |
| :---: | :---: | :---: |
| syushi kyôkyû | 種子佗給 | abastecimento（ $m$ ）de sementes |
| syushi kyôkyû keikaku | 種子供給計画 | programa（m）de abastecimento de se－ mentes |
| syushi kyôkyû kikan | 種子供給禨関 | organismo（m）para abastecimento de sementes |
| syûshi mitôshi | 収支見通し | perspectiva（f）de rendas e despesas |
| syushi no gensanchi | 稹子の原産地 | procedência（f）de sementes |
| syushi seisan | 種子生産 | produção（f）de sementes |
| syushi syô | 種子商 | comércio（m）de sementes |
| syushi syôdoku | 種子消鸾 | desinfecção（f）de sementes |
| sylushi zôsyoku | 揰子壃殖 | multiplicação（f）das sementes |
| syushiyô sairo | 種子用サイロ | silo（m）para sementes |
| syûso | 臭素 | bromo（m） |
| syusseiritsu | 出生率 | coeficiente（m）de natalidade |
| syusshikin | 出資金 | valor（m）de investimento |
| syussui | 出䅹 | aparecimento（m）de espigas |
| syussui | 出水 | inundação（f），enchente（f） |
| syusui chiten | 取水地点 | ponto（m）da tomada de água do rio |
| syusui kanô | 取水可能 | possibilidade（f）de tomada de água do rio |
| syûsui kuiki | 集水区域 | zona（f）de coleta d＇água |
| syûsui menseki | 集水面皘 | área（f）de coleta d＇água |
| syusui setsubi | 取水設㣁 | instalação（f）para a tomada de água do rio |
| syûsui shisetsu | 集水施設 | instalação（f）para coleta d＇água |
| syusui zeki | 取水㖟 | der ivadora（f） |

syûsuikô
syusuikô

| syûsuikyo | 集水集 |
| :--- | :--- |
| syûsuiro | 集水路 |
| syûsuitô | 集水塔 |
| syusyoku | 主食 |
| syûsyoku shidô | 就職指導 |

syûsyû shiryô
syûsyukka gyôsya
syûsyuku
syûsyuku genkai
syûsyuku hibiware
syûsyuku keisû
syûsyuku tsugime
syutekkin
syuten 主点
syûten 終点
syutsugendo
syutsuryoku
syutsuryoku sôchi
syûun suiro
syûyaku nôgyô
syûyaku nôhô
syûyaku saibai

學水口
取水口

集水㴪
集水路
集水塔

就職指導
取集資料
集出荷業者
収縮
収縮限界
収縮ひび割れ
収縮係数
収縮継目
主鉄筋
主点
出現度
出力
出力装置

舟運水路
集䄪農業
集䄪礕法
集約裁培
entrada（f）do coletor
torneira $(f)$ para tomada de água do
rio
força（f）coletora
canal（m）coletor
torre（f）para tomada de água do rio alimento（ m ）principal
instrução（f）para obtenção do empre－ go
dados $(m)$ coletados
despachante（m）
contração（f），encolhimento（ $m$ ）
limite（m）de contração
ruptura（f）por contração
coeficiente（ $m$ ）de contração
junta（f）de contração
reforso（m）principal
ponto（m）principal
ponto（m）final，terminal（m）
frequência（f）de aparecimento potência（f）de saída（f），saída（f）
dispositivo（m）de saída，unidade（f） de saída
canal（mi）de navegação
agricultura（f）intensiva
método（m）de agricultura intensiva
cultivo（m）intensivo

| syûyakuteki | 集約的 | intensivo（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| syüakutek i ringyô | 㚖約的梀業 | silvicultura（f）intensiva |
| syûyô | 版用 | expropriação（f） |
| syuyô hinsyu | 宔要品種 | variedade（f）principal |
| syuyô kokumotsu | 主要教物 | grãos（m．pl．）principais，de cereais （m．pl．）principais |
| syuyô kôzôbutsu | 主要構造物 | estrutura（f）principal |
| syuyô nôchikusan butsu | 主要農离産物 | produtos（m．pl．）agropecuários princi pais |
| syuyô seibun | 主要成分 | componente（in）principal |
| syuyô syôhichi | 主要消費地 | região（f）de consumo principal |
| syuyô syokuryô zosan | 主要食糧増産 | aumento（m）de produção dos alimentos principais |
| syuyô syûraku | 主要集落 | comunidade（f）principal |
| syuyô toshi | 主要都市 | cidade（f）principal |
| syuyô yusyutsusaki koku | 主要輸出先国 | país（m）destino de exportação mais importante |
| syûzai | 集材 | ajuntamento（m）de madeiras |
| syüzai ki | 集材機 | máquina（f）coletora de madeiras |
| syûzen hi | 修繕費 | custo（m）de reparação ou conserto |
| syuziku | 主軸 | eixo（m）principal |
| syûzin setsubi | 集魔設備 | instalação（f）para coleta de pó |

